

Voorontwerp van wet betreffende maatregelen van bestuurlijke politie inzake reisbeperkingen en het Passagier Lokalisatie Formulier en houdende wijzigingen van diverse wetsbepalingen betreffende het informatieveiligheidscomité	Avant-projet de loi concernant des mesures de police administrative en matière de restrictions de voyage et de Formulaire de Localisation du Passager et modifiant diverses dispositions relatives au comité de sécurité de l'information
Hoofdstuk 1. – Algemene bepalingen	Chapitre 1^{er}. – Dispositions générales
Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid zoals bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.	Article 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.
Art. 2. Voor de toepassing van deze wet wordt verstaan onder:	Art. 2. Pour l'application de la présente loi, l'on entend par :
1° "Internationale Gezondheidsregeling": de Internationale Gezondheidsregeling goedgekeurd door de Wereldgezondheidsorganisatie op 23 mei 2005;	1° « Règlement sanitaire international » : le Règlement sanitaire international approuvé par l'Organisation mondiale de la Santé le 23 mai 2005 ;
2° "vervoerder": - de openbare of private luchtvervoerder; - de openbare of private zeevervoerder; - de binnenvaartvervoerder; - de openbare of private trein- of busvervoerder voor het vervoer vanuit een land dat zich buiten de Europese Unie en de Schengenzone bevindt;	2° « transporteur » : - le transporteur aérien public ou privé ; - le transporteur maritime public ou privé ; - le transporteur maritime intérieur ; - le transporteur ferroviaire ou par bus public ou privé pour le transport pour le départ d'un pays se trouvant en dehors de l'Union européenne et de la zone Schengen ;
3° "Samenwerkingsakkoord van 14 juli 2021": het Samenwerkingsakkoord van 14 juli 2021 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie betreffende de verwerking van gegevens met betrekking tot het digitaal EU-COVID Safe Ticket, het PLF en de verwerking van persoonsgegevens van in het buitenland wonende of verblijvende	3° « Accord de coopération du 14 juillet 2021 » : l'Accord de coopération du 14 juillet 2021 entre l'État fédéral, la Communauté flamande, la Communauté germanophone, la Commission communautaire commune, la Région wallonne et la Commission communautaire française concernant le traitement des données liées au certificat COVID numérique de l'UE et au COVID Safe Ticket, le PLF et le traitement des données à caractère personnel des travailleurs salariés et des travailleurs

werknemers en zelfstandigen die activiteiten uitvoeren in België;	indépendants vivant ou résidant à l'étranger qui effectuent des activités en Belgique ;
4° “PLF”: het Passagier Lokalisatie Formulier zoals bedoeld in Titel VIII van het Samenwerkingsakkoord van 14 juli 2021;	4° « PLF » : le Formulaire de Localisation du Passager tel que visé au Titre VIII de l'Accord de coopération du 14 juillet 2021 ;
5° “reisbeperkingen”: nadere regels of voorwaarden om de toegang tot het Belgisch grondgebied te beperken, andere dan de verplichtingen in verband met het PLF;	5° « restrictions de voyage » : modalités ou conditions en vue de restreindre l'accès au territoire belge, autres que les obligations liées au PLF ;
6° “besmettelijke infectieziekte”: een infectieziekte veroorzaakt door micro-organismen die overgaan op mensen en de gezondheid van mensen ernstig aantast of kan aantasten;	6° « maladie infectieuse contagieuse » : une maladie infectieuse causée par des micro-organismes qui se transmettent à l'homme et qui affectent ou peuvent affecter gravement la santé humaine ;
7° “hoogrisicogebied”: een gebied waar een grote kans bestaat op overdracht van een besmettelijke infectieziekte met een hoog risiconiveau op morbiditeit en mortaliteit, hetzij wegens het nog niet voldoende indijken van het besmettingsgevaar, hetzij wegens nieuwe zorgwekkende varianten van die besmettelijke infectieziekte.	7° « zone à haut risque » : une zone où existe un risque important de transfert d'une maladie infectieuse contagieuse présentant un niveau de risque élevé de morbidité et de mortalité, soit en raison d'un danger de contamination insuffisamment endigué, soit en raison de nouveaux variants préoccupants de cette maladie infectieuse contagieuse.
Hoofdstuk 2. – Toepassingsgebied en voorwaarden	Chapitre 2. – Champs d'application et conditions
Art. 3. In geval van een grensoverschrijdende bedreiging voor de volksgezondheid, kan de Koning reisbeperkingen en verplichtingen in verband met het PLF opleggen krachtens deze wet teneinde de gevolgen van deze bedreiging voor de volksgezondheid te voorkomen of te beperken, voor zover er geen maatregelen werden genomen krachtens de wet van 14 augustus 2021 betreffende de maatregelen van bestuurlijke politie tijdens een epidemische noodsituatie.	Art. 3. En cas de menace transfrontalière pour la santé publique, le Roi peut imposer des restrictions de voyage et des obligations liées au PLF en vertu de la présente loi, afin de prévenir ou de limiter les conséquences de cette menace pour la santé publique, pour autant qu'aucune mesure n'a été prise en vertu de la loi du 14 août 2021 relative aux mesures de police administrative lors d'une situation d'urgence épidémique.
De maatregelen bedoeld in het eerste lid kunnen enkel betrekking hebben op reizigers die zich, ongeacht het type van vervoersmiddel en vervoerder, naar België begeven vanuit gebieden of landen waar een besmettelijke infectieziekte bestaat	Les mesures visées à l'alinéa 1 ^{er} ne peuvent concerner que les voyageurs qui, quel que soit le type de moyen de transport et le transporteur, se rendent en Belgique au départ de zones ou de pays où existe une maladie infectieuse contagieuse contre

waartegen inwoners van België door de eigen regelgeving worden beschermd.	laquelle les habitants de la Belgique sont protégés par la propre réglementation.
Art. 4. § 1. De Koning neemt de maatregelen bedoeld in artikel 3 bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, na de adviezen te hebben ingewonnen van de Risk Assessment Group en de Risk Management Group opgericht door de Interministeriële Conferentie van Volksgezondheid. Voormelde adviezen worden, behoudens indien ze op eigen initiatief worden uitgebracht, gevraagd door de minister van Volksgezondheid en dienen beiden binnen een termijn van tien dagen te worden verstrekt. Indien de Risk Assessment Group en de Risk Management Group binnen voormelde termijn motiveren waarom ze niet in de mogelijkheid zijn om de adviezen binnen tien dagen te verstrekken, kan deze termijn worden verlengd met vier dagen. In geval van hoogdringendheid die dient te worden gemotiveerd kan de minister van Volksgezondheid in de adviesaanvraag een kortere termijn bepalen.	Art. 4. § 1^{er}. Le Roi prend les mesures visées à l'article 3 par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, après avoir recueilli les avis du Risk Assessment Group et du Risk Management Group créés par la Conférence interministérielle de Santé publique. Les avis précités, sauf lorsqu'ils sont émis de ses propres initiatives, sont demandés par le ministre de la Santé et doivent être fournis tous les deux dans un délai de 10 jours. Si le Risk Assessment Group et le Risk Management Group justifient dans le délai précité les raisons pour lesquelles ils ne sont pas en mesure de fournir les avis dans les dix jours, ce délai peut être prolongé de quatre jours. En cas d'urgence, qui doit être motivée, le ministre de la Santé peut déterminer un délai plus court dans la demande d'avis.
De termijnen vermeld in het eerste lid zijn voorgeschreven op straffe van verval.	Les délais mentionnés au premier alinéa sont prescrits sous peine de déchéance.
Deze maatregelen kunnen slechts worden aangenomen zolang de grensoverschrijdende bedreiging voor de volksgezondheid bestaat en dit voor een door de Koning bepaalde periode van maximaal drie maanden.	Ces mesures ne peuvent être prises que tant qu'existe la menace transfrontalière pour la santé publique, et ce pour une période déterminée par le Roi de maximum trois mois.
Na het verstrijken van de periode bedoeld in het derde lid kan de Koning, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de maatregelen verlengen, telkens voor een periode van maximaal drie maanden, nadat hieromtrent nieuwe adviezen overeenkomstig het eerste lid werden ingewonnen.	À l'expiration de la période visée à l'alinéa 3, le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, prolonger ces mesures, chaque fois pour une période maximale de trois mois, après que de nouveaux avis, conformément à l'alinéa 1 ^{er} , ont été recueillis à cet égard.
§ 2. Telkens wanneer de maatregelen bedoeld in artikel 3 een rechtstreekse weerslag hebben op beleidsdomeinen die binnen de bevoegdheid van de deelstaten vallen, biedt de federale regering de betrokken deelstatelijke regeringen vooraf de	§ 2. Chaque fois que les mesures visées à l'article 3 ont un impact direct sur des domaines politiques relevant de la compétence des entités fédérées, le gouvernement fédéral offre préalablement aux gouvernements fédérés concernés la

gelegenheid om overleg te plegen over de gevolgen van deze maatregelen voor hun beleidsdomeinen, behoudens in geval van hoogdringendheid.	possibilité de se concerter au sujet des conséquences de ces mesures pour leurs domaines politiques, sauf en cas d'urgence.
Hoofdstuk 3. – Reisbeperkingen	Chapitre 3. – Restrictions de voyage
Art. 5. § 1. Wanneer de Koning reisbeperkingen oplegt overeenkomstig de artikelen 3 en 4, bepaalt Hij voor welke besmettelijke infectieziekte en vanuit welke landen of gebieden deze reisbeperkingen gelden.	Art. 5. § 1^{er}. Lorsque le Roi impose des restrictions de voyage conformément aux articles 3 et 4, Il précise pour quelle maladie infectieuse contagieuse et depuis quels pays ou quelles zones ces restrictions de voyage sont d'application.
In dat geval bepaalt de Koning ook de essentiële reizen waarvoor de reisbeperkingen niet gelden. Een attest van essentiële reis wordt afgeleverd door de Belgische diplomatieke of consulaire post indien het essentieel karakter van de reis door de reiziger kan worden aangetoond. De Koning kan andere overheden machtigen om een attest van essentiële reis af te leveren of bepaalde personen vrijstellen om te beschikken over een attest van essentiële reis.	Dans ce cas, le Roi détermine également les voyages essentiels pour lesquels les restrictions de voyage ne sont pas d'application. Une attestation de voyage essentiel est délivrée par le poste diplomatique ou consulaire belge si le caractère essentiel du voyage peut être démontré par le voyageur. Le Roi peut habiliter d'autres autorités à délivrer l'attestation de voyage essentiel ou dispenser certaines personnes d'être en possession de l'attestation de voyage essentiel.
Desgevallend bepaalt de Koning uitzonderingen op deze reisbeperkingen.	Le cas échéant, le Roi détermine les exceptions à ces restrictions de voyage.
§ 2. De Koning kan strengere reisbeperkingen voorzien voor hoogrisicogebieden, waarbij Hij rekening houdt met de duurtijd van het verblijf in dat gebied, het besmettingsrisico en de gevolgen van besmettingen voor het Belgisch gezondheidszorgsysteem.	§ 2. Le Roi peut prévoir des restrictions de voyage plus strictes pour les zones à haut risque, pour lesquelles Il tient compte de la durée du séjour dans cette zone, du risque de contamination et des conséquences des contaminations pour le système belge des soins de santé.
§ 3. Wanneer de Koning reisbeperkingen oplegt overeenkomstig de artikelen 3 en 4, kan Hij tevens alle nodige maatregelen op het gebied van visa nemen om de doeltreffendheid en de naleving van de reisbeperkingen te garanderen, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad.	§ 3. Lorsque le Roi impose des restrictions de voyage conformément aux articles 3 et 4, Il peut également prendre toutes les mesures nécessaires en matière de visas pour garantir l'effectivité et le respect des restrictions de voyage, par un arrêté délibéré en Conseil des ministres.
Hoofdstuk 4. – PLF	Chapitre 4. – PLF

<p>Art. 6. § 1. Wanneer de Koning, overeenkomstig de artikelen 3 en 4, reizigers verplicht om elektronisch een PLF in te vullen en te ondertekenen voorafgaand aan de reis naar België, bepaalt Hij voor welke besmettelijke infectieziekten en vanuit welke landen of gebieden deze verplichting geldt.</p>	<p>Art. 6. § 1^{er}. Lorsque le Roi, conformément aux articles 3 et 4, oblige des voyageurs à compléter et à signer électroniquement un PLF préalablement à leur voyage en Belgique, Il précise pour quelles maladies infectieuses et au départ de quels pays ou de quelles zones cette obligation est d'application.</p>
<p>Desgevallend bepaalt de Koning uitzonderingen op deze verplichting, zoals voor reizigers die geen gebruik maken van een vervoerder of voor reizigers van wie het verblijf in België of het voorafgaand verblijf in het buitenland niet langer duurt dan een door Hem bepaalde termijn.</p>	<p>Le cas échéant, le Roi détermine des exceptions à cette obligation, comme pour les voyageurs qui ne recourent pas à un transporteur ou pour les voyageurs dont le séjour en Belgique ou le séjour préalable à l'étranger n'excède pas une durée déterminée par Lui.</p>
<p>§ 2. De Koning kan strengere regels voorzien voor hoogrisicogebieden, waarbij Hij rekening houdt met de duurtijd van het verblijf in dat gebied, het besmettingsrisico en de gevolgen van besmettingen voor het Belgisch gezondheidszorgsysteem.</p>	<p>§ 2. Le Roi peut prévoir des règles plus strictes pour les zones à haut risque, pour lesquelles Il tient compte de la durée du séjour dans cette zone, du risque de contamination et des conséquences des contaminations pour le système belge des soins de santé.</p>
<p>Art. 7. § 1. De Koning bepaalt het model van het PLF.</p>	<p>Art. 7. § 1^{er}. Le Roi détermine le modèle du PLF.</p>
<p>§ 2. In uitvoering van artikel 26 van het Samenwerkingsakkoord van 14 juli 2021 mogen de persoonsgegevens die in het model van het PLF moeten worden ingevuld enkel verder worden doorgegeven aan de in artikel 26 van het Samenwerkingsakkoord van 14 juli 2021 opgesomde personen en autoriteiten, en uitsluitend voor de doeleinden zoals bepaald in artikel 22 van het Samenwerkingsakkoord van 14 juli 2021 na de beraadslaging door de kamer “sociale zekerheid en gezondheid” van het informatieveiligheidscomité, zoals bedoeld in artikel 11 van de wet van 21 augustus 2008 houdende oprichting en organisatie van het eHealth-platform, en dit in overeenstemming met de Verordening van 27 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en de wet van 5</p>	<p>§ 2. En application de l'article 26 de l'Accord de coopération du 14 juillet 2021, les données à caractère personnel, à inscrire dans le modèle du PLF, peuvent seulement continuer à être transférées/transmises aux personnes et autorités énumérées à l'article 26 de l'Accord de coopération du 14 juillet 2021, et uniquement aux finalités telles que prévues à l'article 22 de l'accord de coopération du 14 juillet 2021 après la délibération par la Chambre sécurité sociale et santé du comité de sécurité de l'information, visée à l'article 11 de la loi du 21 août 2008 relative à l'institution et à l'organisation de la plate-forme eHealth, et ceci conformément au Règlement du 27 avril 2016 relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données et à la loi du 5 septembre 2018 instituant le comité de sécurité de l'information.</p>

september 2018 tot oprichting van het informatieveiligheidscomité.	
Hoofdstuk 5. – Controle en sanctionering	Chapitre 5. – Contrôle et sanctions
Art. 8. Wanneer de Koning reisbeperkingen en/of verplichtingen in verband met het PLF heeft opgelegd, is de reiziger ertoe gehouden om de vereiste documenten voor te leggen aan, naargelang het geval, de vervoerder, de luchthavenuitbater en/of de politiediensten, en om deze bij zich te dragen gedurende de reis naar de eindbestemming in België.	Art. 8. Lorsque le Roi impose des restrictions de voyage et/ou des obligations liées au PLF, le voyageur est tenu de présenter les documents exigés, selon le cas, au transporteur, à l'exploitant de l'aéroport et/ou aux services de police, et à les porter sur lui au cours du voyage vers sa destination finale en Belgique.
Voorafgaand aan het in- of opstappen is de vervoerder er in dat geval toe gehouden te controleren of de reizigers die van zijn diensten gebruik maken, beschikken over de vereiste documenten. Bij gebrek aan deze documenten weigert de vervoerder het in- of opstappen van de betrokken reiziger.	Préalablement à l'embarquement et au débarquement, le transporteur est tenu de contrôler si les voyageurs qui recourent à ses services disposent des documents requis. En l'absence de ces documents, le transporteur refuse l'embarquement ou le débarquement du voyageur concerné.
De Koning kan bepalen dat ook de luchthavenuitbater, bij aankomst op het grondgebied, ertoe is gehouden te controleren of de reizigers die in zijn luchthaven aankomen, beschikken over de vereiste documenten.	Le Roi peut déterminer que l'exploitant de l'aéroport, à l'arrivée sur le territoire, est également tenu de contrôler si les voyageurs, qui arrivent dans son aéroport, disposent des documents requis.
Art. 9. Bij het niet naleven van de reisbeperkingen, bij gebrek aan de vereiste documenten of bij valse, misleidende of onvolledige informatie in deze documenten, kan de toegang tot het Belgisch grondgebied worden geweigerd overeenkomstig artikel 3 of artikel 43 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen.	Art. 9. En cas de non-respect des restrictions de voyage, d'absence des documents requis ou d'informations fausses, trompeuses ou incomplètes, l'accès au territoire belge peut être refusé conformément à l'article 3 ou à l'article 43 de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers.
Het eerste lid is niet van toepassing op de verplichtingen in verband met het PLF.	L'alinéa 1 ^{er} ne s'applique pas aux obligations liées au PLF.
Art. 10. Inbreuken op de in deze wet bedoelde maatregelen worden gestraft met een geldboete van 1 tot 500 euro.	Art. 10. Les infractions aux mesures visées par la présente loi sont punies d'une amende de 1 à 500 euros.
De bepalingen van boek 1, hoofdstuk VII en artikel 85 van het Strafwetboek zijn van	Les dispositions du livre premier, chapitre VII et de l'article 85 du Code pénal sont

toepassing op de misdrijven bedoeld in het eerste lid.	applicables aux infractions visées à l'alinéa 1 ^{er} .
Hoofdstuk 6. – Wijziging van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen	Chapitre 6. – Modification de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers
Art. 11. In artikel 3, eerste lid, 7°, van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, vervangen bij de wet van 24 februari 2017 en gewijzigd bij de wet van 8 mei 2019, worden de woorden “of de nationale veiligheid” vervangen door de woorden “, de nationale veiligheid of de volksgezondheid”.	Art. 11. Dans l'article 3, alinéa 1 ^{er} , 7°, de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, remplacé par la loi du 24 février 2017 et modifié par la loi du 8 mai 2019, les mots « ou la sécurité nationale » sont remplacés par les mots « , la sécurité nationale ou la santé publique ».
Hoofdstuk 7. – Wijzigingen van de wet van 15 januari 1990 houdende de oprichting en organisatie van een Kruispuntbank van de sociale zekerheid	Chapitre 7. – Modifications de la loi du 15 janvier 1990 relative à l'institution et à l'organisation d'une Banque-carrefour de la sécurité sociale
Art. 12. In artikel 46 van de wet van 15 januari 1990 houdende de oprichting en organisatie van een Kruispuntbank van de sociale zekerheid, vervangen bij de wet van 5 september 2018, worden de volgende wijzigingen aangebracht:	Art. 12. À l'article 46 de la loi du 15 janvier 1990 relative à l'institution et à l'organisation d'une Banque-carrefour de la sécurité sociale, remplacé par la loi du 5 septembre 2018, les modifications suivantes sont apportées :
1° een paragraaf 1/1 wordt ingevoegd, luidende:	1° il est inséré un paragraphe 1/1 rédigé comme suit:
“§ 1/1. Het secretariaat van het informatieveiligheidscomité verstuurt, op elektronische wijze, de uitnodigingen voor de vergaderingen, vergezeld van de agenda en de beschikbare documenten vooraf aan de minister of de ministers bevoegd voor Sociale Zaken en Volksgezondheid, en aan de vertegenwoordiger, bedoeld in § 2, vierde lid van dit artikel.	«§ 1/ 1. Le secrétariat du comité de sécurité de l'information envoie, au préalable, par la voie électronique, les invitations aux réunions accompagnées de l'ordre du jour et des documents disponibles au(x) ministre(s) compétent(s) pour les Affaires sociales et la Santé publique ainsi qu'au représentant visé au § 2, alinéa 4 de cet article.
Het secretariaat van het informatieveiligheidscomité verstuurt de beslissingen op elektronische wijze, uiterlijk de eerste werkdag (zijnde een weekdag,	Le secrétariat du comité de sécurité de l'information envoie les décisions, par la voie électronique, au plus tard le premier jour ouvrable (soit un jour de semaine, à

waarbij zaterdagen, zon- en feestdagen niet worden meegerekend) volgend op de vergadering van het informatieveiligheidscomité, aan de minister of de ministers bevoegd voor Sociale Zaken en Volksgezondheid, en aan de vertegenwoordiger, bedoeld in § 2, vierde lid van dit artikel.	l'exclusion des samedis, dimanches et jours fériés) suivant la réunion du comité de sécurité de l'information, au(x) ministre(s) compétent(s) pour les Affaires sociales et la Santé publique ainsi qu'au représentant visé au § 2, alinéa 4 de cet article.
De kamer sociale zekerheid en gezondheid van het informatieveiligheidscomité doet verslag aan de Kamer van volksvertegenwoordigers, alsmede aan de Gegevensbeschermingsautoriteit, in de volgende gevallen:	La chambre sécurité sociale et santé du comité de sécurité de l'information fait rapport à la Chambre des représentants ainsi qu'à l'Autorité de protection des données dans les cas suivants :
1° na de termijn, bedoeld in § 2, vierde lid, door het meedelen van de goede praktijken, regels en beraadslagingen, bedoeld in §1, 1°, 2°, 3°, 5° en 6;	1° à l'issue du délai visé au § 2, alinéa 4, par la communication des bonnes pratiques, règles et délibérations visées au § 1 ^{er} , 1°, 2°, 3°, 5° et 6;
2° jaarlijks, door het meedelen van het beknopt verslag, bedoeld in §1, 8°, uiterlijk tegen eind februari.	2° annuellement, par la communication du rapport succinct visé au § 1 ^{er} , 8°, au plus tard pour la fin février.
De in het derde lid bedoelde verslagen worden telkens op elektronische wijze verzonden aan de Voorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers, alsmede ter informatieve titel aan de Gegevensbeschermingsautoriteit, of aan de persoon die zij aanduiden, met verwijzing naar de website, bedoeld in paragraaf 1.”;	Les rapports visés à l'alinéa trois sont systématiquement envoyés par la voie électronique au Président de la Chambre des représentants ainsi qu'à titre d'information à l'Autorité de protection des données, ou à la personne qu'ils désignent, avec un renvoi au site internet, visé au paragraphe 1 ^{er} .»;
2° paragraaf 2 wordt vervangen als volgt:	2° le paragraphe 2 est remplacé par ce qui suit:
“§ 2. De beraadslagingen van het informatieveiligheidscomité mogen niet in strijd zijn met hogere rechtsnormen en de partijen die deelnemen aan de mededeling van de persoonsgegevens zijn gehouden tot het naleven van de maatregelen vervat in de beraadslaging.	«§ 2. Les délibérations du Comité de sécurité de l'Information ne peuvent pas être contraires aux normes juridiques supérieures et les parties qui participent à la communication des données à caractère personnel sont tenues de respecter les mesures contenues dans la délibération.
De beraadslagingen van het informatieveiligheidscomité hebben een beperkte en technische draagwijdte en beschrijven voor een bepaalde situatie voor	Les délibérations du comité de sécurité de l'information ont une portée limitée et technique et décrivent pour une situation déterminée et pendant une période

<p>een bepaalde tijd de toepassing van de essentiële elementen van de verwerking, die bepaald worden in de rechtsgronden, bedoeld in artikel 6 van de Verordening (EU) 2016/679 van 27 april 2016 van het Europees Parlement en de Raad betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van Richtlijn 95/46/EG.</p>	<p>déterminée l'application des éléments essentiels du traitement, qui sont définis dans les bases juridiques visées à l'article 6 du Règlement (UE) 2016/679 du 27 avril 2016 du Parlement européen et du Conseil relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données, et abrogeant la Directive 95/46/CE.</p>
<p>De beraadslagingen van het informatieveiligheidscomité zijn bestuurlijke maatregelen, die kunnen worden aangevochten bij de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State op basis van artikel 14 van de gecoördineerde wetten op de Raad van State.</p>	<p>Les délibérations du comité de sécurité de l'information constituent des mesures administratives, qui peuvent être contestées auprès de la section du contentieux administratif du Conseil d'État, sur la base de l'article 14 des lois coordonnées sur le Conseil d'État.</p>
<p>De bevoegde minister(s), bedoeld in § 1/1, duid(t)en een vertegenwoordiger aan, die de vergaderingen van het informatieveiligheidscomité bijwoont. Als de bevoegde minister vaststelt dat een beslissing van het informatieveiligheidscomité niet in overeenstemming is met de bepalingen van deze wet en van elke andere regelgeving tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer, in het bijzonder voormelde Verordening (EU) 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 en de wet van 30 juli 2018 betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens, kan hij binnen de vier kalenderdagen na de ontvangst van de beslissing op een gemotiveerde wijze en met inachtneming van de geldende wetgeving aan het informatieveiligheidscomité opleggen om deze aan te passen op de punten die hij aangeeft.</p>	<p>Le(s) ministre(s) compétent(s) visé(s) au § 1/1 désigne(nt) un représentant qui assiste aux réunions du comité de sécurité de l'information. Si le ministre compétent constate qu'une décision du comité de sécurité de l'information n'est pas conforme aux dispositions de la présente loi et de toute autre réglementation relative à la protection de la vie privée, en particulier le Règlement précité (UE) 2016/679 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 et la loi du 30 juillet 2018 relative à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements de données à caractère personnel, il peut, dans les quatre jours ouvrables à compter de la réception de la décision, exiger du comité de sécurité de l'information, de manière motivée et dans le respect de la réglementation en vigueur, qu'il l'adapte sur les points qu'il indique.</p>
<p>De beslissing van het informatieveiligheidscomité treedt in werking na de termijn, bedoeld in het vorige lid, tenzij de bevoegde Minister voor het verstrijken van deze termijn laat weten dat de beslissing niet moet worden aangepast.”.</p>	<p>La décision du comité de sécurité de l'information entre en vigueur à l'issue du délai, visé à l'alinéa précédent, à moins que le Ministre compétent ne fait savoir, avant l'expiration de ce délai, que la décision ne doit pas être adaptée. ».</p>

Hoofdstuk 8. – Wijzigingen van de wet van 15 augustus 2012 houdende oprichting en organisatie van een federale dienstenintegrator	Chapitre 8. – Modifications de la loi du 15 août 2012 relative à la création et à l'organisation d'un intégrateur de services fédéral
Art. 13. In artikel 35/1 van de wet van 15 augustus 2012 houdende oprichting en organisatie van een federale dienstenintegrator, ingevoegd bij de wet van 5 september 2018, worden volgende wijzigingen aangebracht:	Art. 13. À l'article 35/1 de la loi du 15 août 2012 relative à la création et à l'organisation d'un intégrateur de services fédéral, inséré par la loi du 5 septembre 2018, les modifications suivantes sont apportées :
1° paragraaf 4 wordt vervangen als volgt:	1° le paragraphe 4 est remplacé par ce qui suit:
“§ 4. De beraadslagingen van het informatieveiligheidscomité worden met redenen omkleed, mogen niet in strijd zijn met hogere rechtsnormen en de partijen die deelnemen aan de mededeling van de persoonsgegevens zijn gehouden tot het naleven van de maatregelen vervat in de beraadslaging.	« § 4. Les délibérations du comité de sécurité de l'information sont motivées, ne peuvent pas être contraires aux normes juridiques supérieures et les parties qui participent à la communication des données à caractère personnel sont tenues de respecter les mesures contenues dans la délibération.
De beraadslagingen van het informatieveiligheidscomité hebben een beperkte en technische draagwijdte en beschrijven voor een bepaalde situatie voor een bepaalde tijd de toepassing van de essentiële elementen van de verwerking, die bepaald worden in de rechtsgronden, bedoeld in artikel 6 van de verordening (EU) 2016/679 van 27 april 2016 van het Europees Parlement en de Raad betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van richtlijn 95/46/EG.	Les délibérations du comité de sécurité de l'information ont une portée limitée et technique et décrivent pour une situation déterminée et pendant une période déterminée l'application des éléments essentiels du traitement, qui sont définis dans les bases juridiques visées à l'article 6 du Règlement (UE) 2016/679 du 27 avril 2016 du Parlement européen et du Conseil relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données, et abrogeant la directive 95/46/CE.
De beraadslagingen van het informatieveiligheidscomité zijn bestuurlijke maatregelen die kunnen worden aangevochten bij de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State op basis van artikel 14 van de gecoördineerde wetten op de Raad van State.	Les délibérations du comité de sécurité de l'information constituent des mesures administratives qui peuvent être contestées auprès de la section du contentieux administratif du Conseil d'État, sur la base de l'article 14 des lois coordonnées sur le Conseil d'État.

De bevoegde minister, bedoeld in § 6, duidt een vertegenwoordiger aan, die de vergaderingen van het informatieveiligheidscomité bijwoont. Als de bevoegde minister vaststelt dat een beslissing van het informatieveiligheidscomité niet in overeenstemming is met de bepalingen van deze wet en van elke andere regelgeving tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer, in het bijzonder voormelde Verordening (EU) 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 en de wet van 30 juli 2018 betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens, kan hij binnen de vier kalenderdagen na de ontvangst van de beslissing op een gemotiveerde wijze en met inachtneming van de geldende wetgeving aan het informatieveiligheidscomité opleggen om de beslissing aan te passen op de punten die hij aangeeft.	Le ministre compétent visé au § 6 désigne un représentant qui assiste aux réunions du comité de sécurité de l'information. Si le ministre compétent constate qu'une décision du comité de sécurité de l'information n'est pas conforme aux dispositions de la présente loi et de toute autre réglementation relative à la protection de la vie privée, en particulier le Règlement précité (UE) 2016/679 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 et la loi du 30 juillet 2018 relative à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements de données à caractère personnel, il peut, dans les quatre jours ouvrables à compter de la réception de la décision, exiger du comité de sécurité de l'information, de manière motivée et dans le respect de la réglementation en vigueur, qu'il l'adapte sur les points qu'il indique.
De beslissing van het informatieveiligheidscomité treedt in werking na de termijn, bedoeld in het vorige lid, tenzij de bevoegde Minister voor het verstrijken van deze termijn laat weten dat de beslissing niet moet worden aangepast”.	La décision du comité de sécurité de l'information entre en vigueur à l'issue du délai, visé à l'alinéa précédent, à moins que le Ministre compétent ne fait savoir, avant l'expiration de ce délai, que la décision ne doit pas être adaptée. »
3° het artikel wordt aangevuld met een paragraaf 6, luidende:	3° l'article est complété par un paragraphe 6 rédigé comme suit :
“§ 6. Het secretariaat van het informatieveiligheidscomité verstuurt, op elektronische wijze, de uitnodigingen voor de vergaderingen, vergezeld van de agenda en de beschikbare documenten vooraf aan de minister bevoegd voor Digitale Agenda, en aan de vertegenwoordiger, bedoeld in § 4, vierde lid.	«§ 6. Le secrétariat du comité de sécurité de l'information envoie, au préalable, par la voie électronique, les invitations aux réunions accompagnées de l'ordre du jour et des documents disponibles au ministre compétent pour l'Agenda numérique ainsi qu'au représentant visé au § 4, alinéa 4.
Het secretariaat van het informatieveiligheidscomité verstuurt de beslissingen op elektronische wijze, uiterlijk de eerste werkdag (zijnde een weekdag, waarbij zaterdag, zon- en feestdagen niet worden meegerekend) volgend op de vergadering van het	Le secrétariat du comité de sécurité de l'information envoie les décisions, par la voie électronique, au plus tard le premier jour ouvrable (soit un jour de semaine, à l'exclusion des samedis, dimanches et jours fériés) suivant la réunion du comité de sécurité de l'information, au ministre

informatieveiligheidscomité, aan de minister bevoegd voor Digitale Agenda, en aan de vertegenwoordiger, bedoeld in § 4, vierde lid.	compétent pour l'Agenda numérique ainsi qu'au représentant visé au § 4, alinéa 4.
De kamer federale overheid van het informatieveiligheidscomité doet verslag aan de Kamer van volksvertegenwoordigers, alsmede aan de Gegevensbeschermingsautoriteit, in de volgende gevallen:	La chambre autorité fédérale du comité de sécurité de l'information fait rapport à la Chambre des représentants ainsi qu'à l'Autorité de protection des données dans les cas suivants :
1° na de termijn, bedoeld in § 4, vierde lid, door het meedelen van de beraadslagingen, bedoeld in §§ 1 en 2;	1° à l'issue du délai visé au § 4, alinéa 4, par la communication des délibérations visées aux §§ 1 ^{er} et 2;
2° jaarlijks, door het meedelen van het beknopt verslag, bedoeld in §5, tweede lid, uiterlijk tegen eind februari.	2° annuellement, par la communication du rapport succinct visé dans le § 5, deuxième alinéa au plus tard pour la fin février.
De in het derde lid bedoelde verslagen worden telkens op een elektronische wijze verzonden aan de Voorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers, alsmede ter informatieve titel aan de Gegevensbeschermingsautoriteit, of aan de persoon die zij aanduiden, met verwijzing naar de website, bedoeld in paragraaf 5.”.	Les rapports visés à l'alinéa 3 sont systématiquement envoyés par la voie électronique au Président de la Chambre des représentants ainsi qu'à titre d'information à l'Autorité de protection des données, ou à la personne qu'ils désignent, le cas échéant avec un renvoi au site internet, visé dans le paragraphe 5 de cet article. ».

<p>Staatssecretaris voor Digitalisering, belast met Privacy M. MICHEL</p>	<p>Secrétaire d'État à la Digitalisation, chargé de la Protection de la vie privée M. MICHEL</p>
<p>Met 's Lands zegel gezegeld:</p>	<p>Scellé du sceau de l'État :</p>
<p>De Minister van Justitie V. VAN QUICKENBORNE</p>	<p>Le Ministre de la Justice V. VAN QUICKENBORNE</p>

Voorontwerp van wet betreffende maatregelen van bestuurlijke politie inzake reisbeperkingen en het Passagier Lokalisatie Formulier en houdende wijzigingen van diverse wetsbepalingen betreffende het informatieveiligheidscomité

Avant-projet de loi concernant des mesures de police administrative en matière de restrictions de voyage et de Formulaire de Localisation du Passager et modifiant diverses dispositions relatives au comité de sécurité de l'information

Algemene toelichting

Explication générale

1. Nood aan een algemeen wetgevend kader

1. Nécessité d'un cadre législatif général

Tijdens de COVID-19-pandemie kon voor de reisbeperkingen en het introduceren van het Passagier Lokalisatie Formulier (hierna: PLF) een beroep worden gedaan op de wet van 14 augustus 2021 betreffende de maatregelen van bestuurlijke politie tijdens een epidemische noodsituatie (hierna: de Pandemiewet). Ook buiten het kader van een epidemische noodsituatie kan het echter noodzakelijk zijn of blijven om reisbeperkende maatregelen in te voeren of aan te houden om de volksgezondheid te beschermen tegen de gevolgen van een besmettelijke infectieziekte. Zo kunnen maatregelen nodig zijn ten aanzien van personen die naar het Belgische grondgebied reizen, om de bevolking te beschermen en om de druk op het gezondheidssysteem, zowel op ziekenhuizen als op de eerstelijnszorg, te verlichten. Dergelijke maatregelen zijn onder meer gericht op het onder controle houden van zowel het aantal besmettingen als de verspreiding van eventuele nieuwe varianten van de ziekte op het Belgische grondgebied.

Pendant la pandémie de COVID-19, la Loi du 14 août 2021 relative aux mesures de police administrative lors d'une situation d'urgence épidémique (ci-après : Loi pandémie) a pu être invoquée pour les restrictions de voyages et l'introduction du Formulaire de Localisation des Passagers (ci-après : PLF). Toutefois, même en dehors du contexte d'une situation d'urgence épidémique, il peut être ou demeurer nécessaire d'introduire ou de maintenir des restrictions de voyage afin de protéger la santé publique contre les effets d'une maladie infectieuse contagieuse. Par exemple, des mesures peuvent être nécessaires à l'égard des personnes se rendant sur le territoire belge afin de protéger la population et d'éviter la congestion du système de santé, tant dans les hôpitaux que dans les soins primaires. Ces mesures ont notamment pour objet de contrôler tant le nombre d'infections que la propagation d'éventuels nouveaux variants de la maladie sur le territoire belge.

Na het beëindigen van de epidemische noodsituatie op 11 maart 2022 werden de nodige maatregelen inzake de door de Europese Unie gecoördineerde reisbeperkingen ten gevolge van de coronavirus COVID-19-pandemie aangenomen bij de koninklijke besluiten van 11 maart en 20 mei 2022, zodat er geen leemte zou ontstaan na het aflopen van de reisbeperkingen opgelegd op basis van de Pandemiewet. Deze koninklijke besluiten werden gebaseerd op de Internationale Gezondheidsregeling van de Wereldgezondheidsorganisatie van 23 mei 2005, de Verordening (EU) 2016/399 van het Europees Parlement en de Raad van 9 maart 2016 betreffende een Uniecode voor de overschrijding van de grenzen door personen

Après la fin de la situation d'urgence épidémique le 11 mars 2022, les mesures nécessaires relatives aux restrictions de voyage coordonnées par l'Union européenne à la suite de la pandémie de coronavirus COVID-19 ont été adoptées par les arrêtés royaux du 11 mars et du 20 mai 2022, afin d'éviter tout vide après l'expiration des restrictions de voyage imposées sur la base de la Loi pandémie. Ces arrêtés royaux se fondaient sur le Règlement sanitaire international de l'Organisation mondiale de la santé du 23 mai 2005, le Règlement (UE) 2016/399 du Parlement européen et du Conseil du 9 mars 2016 concernant un code de l'Union relatif au régime de franchissement des frontières par les personnes (ci-après: le code

(hierna: de Schengengrenscore), de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen (hierna: de wet van 15 december 1980) en op de bevoegdheid van de Koning krachtens de artikelen 37 en 108 van de Grondwet.

Het voormelde koninklijk besluit van 20 mei 2022 liep ten einde op 30 november 2022 en werd niet verlengd mede gezien de op dat moment lopende besprekingen op Europees niveau. Op grond van de epidemiologische situatie werden in december 2022 door de Europese Unie aanbevelingen geformuleerd om de reisbeperkingen op te heffen (zie Publicatieblad van 22 december 2022 van de Europese Unie). Men is evenwel van oordeel dat de lidstaten klaar moeten staan om snel op te treden indien de epidemiologische toestand zou verslechteren. Middels het koninklijk besluit van 6 januari 2023 werden de nodige maatregelen getroffen ten gevolge van de door de Europese Unie gecoördineerde voorzorgsaanpak in het licht van de COVID-19 ontwikkelingen in de Volksrepubliek China (zie punt 2.2.5).

Het voorgaande wijst dan ook op het belang van een wettelijk kader dat toelaat om, indien daartoe een noodzaak bestaat, reisbeperkingen en het gebruik van het PLF, zoals voorzien door het Samenwerkingsakkoord van 14 juli 2021 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Duitstalige gemeenschap, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie betreffende de verwerking van gegevens met betrekking tot het digitaal EU-COVID Safe Ticket, het PLF en de verwerking van persoonsgegevens van in het buitenland wonende of verblijvende werknemers en zelfstandigen die activiteiten uitvoeren in België (hierna: het Samenwerkingsakkoord van 14 juli 2021), ook mogelijk te maken buiten het kader van een epidemische noodsituatie, in het bijzonder in de aanloop of de nasleep ervan. Een pandemie naar aanleiding van een besmettelijke infectieziekte kent immers een evolutief verloop waarbij het PLF en de reisbeperkingen voorzien in dit ontwerp van wet maatregelen zijn die voor of na

frontières Schengen), la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers (ci-après : la loi du 15 décembre 1980) et sur la compétence du Roi en vertu des articles 37 et 108 de la Constitution.

L'arrêté royal du 20 mai 2022 précité a expiré le 30 novembre 2022 et n'a pas été prolongé, compte tenu entre autre les discussions en cours au niveau européen à ce moment-là. Sur la base de la situation épidémiologique, des recommandations ont été formulées par l'Union européenne en décembre 2022 pour lever les restrictions de voyage (voir Journal officiel de l'Union Européenne du 22 décembre 2022). Toutefois, on considère que les États membres devraient être prêts à agir rapidement si la situation épidémiologique devait se détériorer. Par l'arrêté royal du 6 janvier 2023 des mesures nécessaires ont été prises résultant d'une approche de précaution par l'Union européenne dans le contexte des développements de la COVID-19 en République de Chine (voir point 2.2.5).

Ce qui précède souligne donc l'importance d'un cadre juridique autorisant les restrictions de voyage et l'utilisation du PLF, comme prévue par l'Accord de coopération du 14 juillet 2021 entre l'État fédéral, la Communauté flamande, la Communauté française, la Communauté germanophone, la Commission communautaire commune, la Région wallonne et la Commission communautaire française concernant le traitement des données liées au certificat COVID numérique de l'UE et au Covid Safe Ticket, le PLF et le traitement des données à caractère personnel des travailleurs salariés et des travailleurs indépendants vivant ou résidant à l'étranger qui effectuent des activités en Belgique (ci-après : l'Accord de coopération du 14 juillet 2021), également en dehors du contexte d'une situation d'urgence épidémique, en particulier dans sa phase de préparation ou de suivi précédant ou suivant une situation d'urgence épidémique. En effet, la pandémie à cause d'une maladie infectieuse contagieuse a un cours évolutif dans lequel les PLF et les restrictions de voyage prévues par le présent

het ontstaan van een pandemie noodzakelijk kunnen zijn ter inperking van een bepaalde besmettelijke infectieziekte. Met het voorliggend ontwerp wenst de regering in dat verband een wettelijke basis te creëren die duidelijker en specifiek is dan het huidige rechtskader. Het ontwerp heeft exclusief betrekking op reisbeperkingen en de toepassing van een PLF op grond van volksgezondheidsmotieven. Het gaat hierbij om situaties waarin een besmettelijke ziekte in een ander land of werelddeel een zodanige dreiging kan vormen voor de volksgezondheid in België dat maatregelen voor reizigers moeten worden overwogen om de impact te beperken. Om deze analyse correct uit te voeren, is het vereist dat de adviezen van de RAG en de RMG door de Koning worden ingewonnen, alsook de aanbevelingen of berichten van internationale organisaties zoals het Europees Centrum voor ziektepreventie en -bestrijding (hierna: ECDC) of de Wereldgezondheidsorganisatie.

Het PLF en de reisbeperkingen worden in het voorliggend ontwerp samen behandeld omdat ze nauw met elkaar verweven zijn. De belangrijkste principes en de bevoegdheden van de Koning worden in de wet zelf omschreven. De uitvoering ervan wordt aan de Koning overgelaten omdat reisbeperkingen en regels in verband met het PLF doorheen de tijd wijzigingen kunnen ondergaan en er dus een zekere flexibiliteit nodig is.

Bovendien wordt met deze wet een generieke regeling beoogd die kan worden toegepast voor diverse soorten van besmettelijke infectieziekten, in zoverre dat noodzakelijk is rekening houdend met de concrete omstandigheden en de dreiging voor de volksgezondheid. Het ontwerp beperkt zich niet tot reizen vanuit derde landen maar kan ook worden toegepast op reizen binnen de Europese Unie en de Schengenzone, uiteraard steeds met naleving van de Europese regelgeving ter zake. De aanbevelingen die door de Europese Unie worden geformuleerd met het oog op een gecoördineerde aanpak, zoals tijdens de COVID-19-pandemie, zullen steeds belangrijke richtsnoeren vormen bij het nemen van de uitvoeringsbesluiten.

projet de loi sont des mesures qui peuvent être nécessaires avant ou après l'émergence d'une pandémie pour contenir une maladie infectieuse contagieuse particulière. Avec le présent projet, le gouvernement souhaite créer une base juridique plus claire et plus précise que le cadre juridique actuel. Le projet traite exclusivement des restrictions de voyage et de l'application d'un PLF pour des raisons de santé publique. Il s'agit de situations où une maladie infectieuse dans un autre pays ou part du monde peut constituer une telle menace pour la santé publique en Belgique que des mesures pour les voyageurs doivent être envisagées pour en réduire l'impact. Pour effectuer cette analyse correctement, les avis du RAG et du RMG doivent être recueillis par le Roi, ainsi que les recommandations ou les messages d'organisations internationales telles que le Centre européen de prévention et de contrôle des maladies (ci-après : ECDC) ou l'Organisation mondiale de la Santé.

Le PLF et les restrictions de voyage sont traités conjointement dans le présent projet car ils sont étroitement imbriqués. Les grands principes et les compétences du Roi sont décrits dans la loi même. Sa mise en œuvre est laissée à l'appréciation du Roi, car les restrictions de voyage et les règles liées au PLF peuvent évoluer au fil du temps et une certaine flexibilité s'avère donc nécessaire.

De plus, cette loi a pour objet de fournir une réglementation générique pouvant être appliquée à divers types de maladies infectieuses contagieuses, dans la mesure où cela est nécessaire, compte tenu des circonstances concrètes et de la menace pour la santé publique. Le projet ne se limite pas aux voyages en provenance de pays tiers, mais peut également être appliqué aux voyages au sein de l'Union européenne et de l'espace Schengen, dans le respect, naturellement, des réglementations européennes en la matière. Les recommandations formulées par l'Union européenne en faveur d'une approche coordonnée, telle que lors de la pandémie de COVID-19, seront toujours des lignes directrices

De afdeling Wetgeving van de Raad van State vermeldt in haar advies 71.972/VR van 10 oktober 2022 over voorliggend wetsontwerp expliciet dat het wetsontwerp zowel het formele als het materiële legaliteitsbeginsel eerbiedigt, alsook het proportionaliteitsprincipe.

In die zin kan tevens worden gesteld dat de bezorgdheden die de Gegevensbeschermingsautoriteit hieromtrent heeft geuit in haar advies nr. 233/2022 van 29 september 2022 worden geacht te zijn opgevangen door hetgeen reeds werd geëxpliciteerd in zowel deze memorie van toelichting als in het wetsontwerp zelf. Dit ligt tevens in lijn met het advies van de afdeling Wetgeving van de Raad van State, nu uit voornoemd advies duidelijk blijkt dat de Raad van State deze zienswijze onderschrijft. Het voorgaande wordt verder nog bekrachtigd door enkele aanvullingen aangebracht in het wetsontwerp en de memorie van toelichting naar aanleiding van voormelde adviezen.

Voor de bevoegdheid van de federale overheid in deze materie kan in het bijzonder worden verwezen naar het advies van de afdeling wetgeving van de Raad van State naar aanleiding van het voorontwerp van wet betreffende de maatregelen van bestuurlijke politie tijdens een epidemische noodsituatie, waarin het volgende wordt gesteld: *“De federale overheid is vervolgens ook bevoegd inzake de controle van de buitengrenzen. Dit houdt in dat zij de toegang tot en het vertrek vanuit het grondgebied kan weigeren omwille van de aanwezigheid of de dreiging van besmettelijke ziekten, dat zij niet-essentiële reizen van en naar het buitenland kan verbieden, en dat zij ook voorwaarden kan opleggen in verband met de toegang tot het grondgebied, zoals het invullen van het Passagier Lokalisatie Formulier (Passenger Locator Form = PLF) voor de afreis naar België en het bij zich houden van het formulier tijdens de afreis naar België”* (advies nr. 68.936/AV van 7 april 2021 over een voorontwerp van wet betreffende de maatregelen van bestuurlijke politie tijdens een epidemische noodsituatie: nr.

importantes pour la prise des arrêtés d'exécution.

La section de législation du Conseil d'État mentionne explicitement dans son avis 71.972/VR du 10 octobre 2022 sur le présent projet de loi que le projet de loi respecte tant le principe formel que matériel de la légalité, ainsi que le principe de proportionnalité.

Les inquiétudes exprimées par l'Autorité de protection des données dans son avis n° 233/2022 du 29 septembre 2022 sont réputés être capturés par ce qui a déjà été explicité dans cet exposé des motifs comme dans le projet de loi lui-même. En outre, cela correspond également à l'avis de la section de législation du Conseil d'État, puisque l'avis précité montre clairement que le Conseil d'État se rallie à ce point de vue. Ce qui précède est encore renforcé par l'avis de la section de législation du Conseil d'État, ainsi que par les quelques ajouts apportés au projet de loi et à l'exposé des motifs à la suite des avis précités.

Pour la compétence du gouvernement fédéral en la matière, on peut notamment se référer à l'avis de la section de législation du Conseil d'État sur l'avant-projet de loi relative aux mesures de police administrative lors d'une situation d'urgence épidémique, qui stipule : *«L'autorité fédérale est ensuite également compétente en matière de contrôle des frontières extérieures. Cela implique qu'elle peut refuser l'accès au territoire et la sortie de celui-ci en raison de la présence ou de la menace de maladies contagieuses, qu'elle peut interdire les voyages non essentiels vers et en provenance de l'étranger, et qu'elle peut également imposer des conditions concernant cette entrée sur le territoire, comme l'obligation de remplir le Formulaire de Localisation du Passager (Passenger Locator Form = PLF) avant le voyage en Belgique et de l'avoir sur soi pendant le voyage en Belgique.»* (avis n° 68.936/AV du 7 avril 2021 sur l'avant-projet de loi relative aux mesures de police administrative lors d'une situation d'urgence épidémique : n° 22, p. 83/139). Dans son avis sur le présent projet de

22, p. 83/139). Ook in haar advies betreffende voorliggend wetsontwerp bevestigde de afdeling Wetgeving van de Raad van State deze stelling.

2. Het internationaal kader

2.1. De Internationale Gezondheidsregeling

2.1.1. Zoals eerder aangehaald, stoelt het voorliggend ontwerp op de Internationale Gezondheidsregeling. In de inleiding van deze regeling wordt gesteld: *“the scope (is) not limited to any specific disease or manner of transmission, but covering illness or medical condition, irrespective of origin of source, that present or could present significant harms to humans”* (“het toepassingsgebied (is) niet beperkt tot een specifieke ziekte of wijze van overdracht, maar omvat ziekten of medische aandoeningen, ongeacht de oorsprong of bron, die significante schade voor de mens opleveren of kunnen opleveren”). Het motief hiervoor is te vinden in het feit dat ziekten en infecties voortdurend veranderen.

Het is dus niet wenselijk om het toepassingsgebied van dit ontwerp te beperken tot COVID-19. In de bijlage bij de Internationale Gezondheidsregeling worden wel voorbeelden van bedreigingen gegeven, zoals een *“event caused by a pathogen with potential to cause epidemic (infectious of the agent, high case fatality, multiple transmission routes or healthy carrier); indication of treatment failure; event represents a significant public health risk even if no or very few cases have yet been identified; ...”* (“gebeurtenis veroorzaakt door een ziekteverwekker met het potentieel om een epidemie te veroorzaken (besmettelijkheid ziekteverwekker, hoge mortaliteit, meerdere transmissieroutes of gezonde drager); indicatie dat de behandeling faalt; gebeurtenis houdt een aanzienlijk risico voor de volksgezondheid in, ook al zijn er geen of weinig gevallen vastgesteld; ...”).

Een belangrijke parameter voor het beoordelen van een dreiging is het risico voor de volksgezondheid, ook al worden slechts een beperkt aantal casussen geïdentificeerd. In de

loi, la section de législation du Conseil d'État a également confirmé cette argumentation.

2. Le cadre international

2.1. Le règlement sanitaire international

2.1.1. Comme mentionné précédemment, le présent projet repose sur le Règlement sanitaire international. L'introduction de ce préambule stipule: *« the scope (is) not limited to any specific disease or manner of transmission, but covering illness or medical condition, irrespective of origin of source, that present or could present significant harms to humans »* (« le champ d'application (n'est) pas limité à une maladie ou à un mode de transmission spécifique, mais couvre les maladies ou les états pathologiques, quelle que soit l'origine de la source, qui présentent ou pourraient présenter des risques importants pour l'homme »). Le motif y afférent réside dans le fait que les maladies et les infections évoluent constamment.

Il n'est donc pas souhaitable de limiter le champ d'application de ce projet au COVID-19. L'annexe au Règlement sanitaire international fournit des exemples de menaces, telles qu'un *« event caused by a pathogen with potential to cause epidemic (infectious of the agent, high case fatality, multiple transmission routes or healthy carrier); indication of treatment failure; event represents a significant public health risk even if no or very few cases have yet been identified; ... »* (“événement causé par un agent pathogène ayant le potentiel de provoquer une épidémie (agent pathogène infectieux, mortalité élevée, voies de transmission multiples ou porteur sain) ; indication de la faillite du traitement ; événement présentant un risque important pour la santé publique même si aucun ou peu de cas ont été identifiés ; ... ”).

Un paramètre important d'évaluation d'une menace est le risque pour la santé publique, même si seul un nombre limité de cas est identifié. Dans le cadre du trafic international,

context van het internationaal verkeer ligt de doelstelling van het voorliggend ontwerp in het voorkomen of het verminderen van het risico op besmettingen en/of van de introductie of verspreiding van eventuele nieuwe verontrustende varianten op het Belgische grondgebied.

2.1.2. Artikel 23 van de Internationale Gezondheidsregeling vormt de basis voor het opleggen van een PLF.

Lidstaten van de Wereldgezondheidsorganisatie mogen, met het oog op de bescherming van de volksgezondheid, aan reizigers, zowel bij vertrek als bij aankomst, gegevens opvragen in verband met hun reisbestemming zodat ze kunnen worden gecontacteerd, alsook gegevens met betrekking tot de gevolgde reisweg, waardoor kan worden nagegaan of de reiziger in of in de nabijheid van een gebied met besmettingen is geweest of contacten heeft gehad met mogelijk besmette personen. De Gezondheidsregeling laat ook toe na te gaan of de reiziger in het bezit is van gezondheidsdocumenten die door de regeling kunnen worden vereist.

2.1.3. De Internationale Gezondheidsregeling laat de Lidstaten van de Wereldgezondheidsorganisatie toe om bijkomende maatregelen te treffen, waaronder ook reisbeperkingen.

Zo bepaalt artikel 43 dat indien de maatregelen op een significante wijze het internationaal verkeer zouden beïnvloeden, de Lidstaat de Wereldgezondheidsorganisatie moet informeren over de onderliggende volksgezondheidsmotieven en de relevante wetenschappelijke informatie voor reisbeperkingen. De Wereldgezondheidsorganisatie zal deze informatie delen met andere Lidstaten. De Wereldgezondheidsorganisatie kan de betrokken Lidstaat ook vragen om de genomen maatregelen te herzien.

De maatregelen mogen in elk geval niet langer duren dan nodig en mogen ook niet meer restrictief zijn dan redelijke alternatieven die het gewenste niveau van volksgezondheidsbescherming bereiken.

L'objectif du présent projet est de prévenir ou de réduire le risque de contamination et/ou l'introduction ou la propagation d'éventuels nouveaux variants inquiétants sur le territoire belge.

2.1.2. L'article 23 du Règlement sanitaire international constitue la base permettant d'imposer un PLF.

Les États membres de l'Organisation mondiale de la santé peuvent, afin de protéger la santé publique, demander aux voyageurs, tant au départ qu'à l'arrivée, des informations sur leur destination de voyage afin de pouvoir les contacter, ainsi que des informations sur l'itinéraire emprunté, qui permettront de vérifier si le voyageur s'est trouvé dans ou à proximité d'une zone infectée ou a eu des contacts avec des personnes potentiellement infectées. Le Règlement sanitaire permet également de vérifier que le voyageur est en possession des documents de santé pouvant être exigés par le règlement.

2.1.3. Le Règlement sanitaire international permet aux États membres de l'Organisation mondiale de la santé de prendre des mesures supplémentaires, notamment des restrictions de voyage.

Ainsi, l'article 43 stipule que si les mesures affectent de manière significative le trafic international, l'État membre doit informer l'Organisation mondiale de la santé des raisons de santé publique sous-jacentes et des informations scientifiques pertinentes pour les restrictions de voyage. L'Organisation mondiale de la santé partagera ces informations avec les autres États membres. L'Organisation mondiale de la santé peut également demander à l'État membre concerné de reconsidérer les mesures prises.

En tout état de cause, les mesures ne peuvent pas durer plus longtemps que nécessaire et ne peuvent pas être plus restrictives que les alternatives raisonnables disponibles

2.2. Europese Unie

2.2.1. Richtlijn 2004/38/EG

Ook de Europese Unie is regelgevend opgetreden en laat beperkingen toe, met name in artikel 29 van de Richtlijn 2004/38/EG van het Europees Parlement en de Raad van 29 april 2004 betreffende het recht van vrij verkeer en verblijf op het grondgebied van de Lidstaten voor de burgers van de Unie en hun familieleden, tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1612/68 en tot intrekking van Richtlijnen 64/221/EEG, 68/360/EEG, 72/194/EEG, 73/148/EEG, 75/34/EEG, 75/35/EEG, 90/364/EEG, 90/365/EEG en 93/96/EEG, dat luidt als volgt: *“Enkel potentieel epidemische ziekten zoals gedefinieerd in de relevante instrumenten van de Wereldgezondheidsorganisatie, en andere infectieziekten of besmettelijke parasitaire ziekten kunnen een beperking van vrijheid van verkeer rechtvaardigen, voor zover het gastland beschermende regelingen treft ten aanzien van de eigen onderdanen.”*

Opdat reisbeperkingen zouden kunnen worden opgelegd aan reizigers die het grondgebied binnenkomen, moet het steeds gaan om besmettelijke infectieziekten waarvoor ten aanzien van de eigen onderdanen, in de nationale regelgeving, reeds beschermingsmaatregelen zijn aangenomen.

2.2.2. Verhouding tussen het recht van vrij verkeer van personen en de bescherming van de volksgezondheid

Een belangrijke vraag is in welke mate het vrij verkeer van personen mag worden beperkt. Aanbeveling (EU) 2020/1475 van de Raad, die werd aangenomen in het kader van de COVID-19-pandemie, kan in dit verband een indicatie vormen van hoe de Raad de verhouding tussen het recht van vrij verkeer van personen enerzijds, en de bescherming van de

permettante d'atteindre le niveau souhaité de protection de la santé publique.

2.2. Union européenne

2.2.1. Directive 2004/38/CE

L'Union européenne a également pris des mesures réglementaires, permettant des restrictions, notamment à l'article 29 de la Directive 2004/38/CE du Parlement européen et du Conseil du 29 avril 2004 relative au droit des citoyens de l'Union et des membres de leurs familles de circuler et de séjourner librement sur le territoire des États membres, modifiant le Règlement (CEE) n° 1612/68 et abrogeant les directives 64/221/CEE, 68/360/CEE, 72/194/CEE, 73/148/CEE, 75/34/CEE, 75/35/CEE, 90/364/CEE, 90/365/CEE et 93/96/CEE, qui est libellé comme suit: *« Les seules maladies justifiant des mesures restrictives de la libre circulation sont les maladies potentiellement épidémiques telles que définies dans les instruments pertinents de l'Organisation mondiale de la santé ainsi que d'autres maladies infectieuses ou parasitaires contagieuses pour autant qu'elles fassent, dans le pays d'accueil, l'objet de dispositions de protection à l'égard des ressortissants de l'État membre d'accueil. »*

Pour que des restrictions de voyage puissent être imposées aux voyageurs entrant sur le territoire, elles doivent toujours concerner des maladies infectieuses contagieuses pour lesquelles des mesures de protection ont déjà été adoptées en droit national à l'égard des nationaux.

2.2.2. Relation entre le droit à la libre circulation des personnes et la protection de la santé publique

Une question importante consiste à définir la mesure dans laquelle la libre circulation des personnes peut être limitée. La Recommandation (UE) 2020/1475 du Conseil, qui a été adoptée dans le contexte de la pandémie de COVID-19, peut, à cet égard, fournir une indication de la manière dont le Conseil interprète la relation entre le droit à la

volksgezondheid anderzijds, interpreteert. Om ook in de toekomst aan dit soort aanbevelingen gevolg te kunnen geven, is een rechtskader noodzakelijk dat beschikbaar is zodra er zich een grensoverschrijdende bedreiging voordoet. De maatregelen in het voorliggend ontwerp moeten dan ook worden gesitueerd binnen het kader dat de EU aangeeft.

In Aanbeveling (EU) 2020/1475 benadrukt de Raad dat de bescherming van de volksgezondheid een topprioriteit is, zowel voor de Unie als voor haar Lidstaten. Met de bescherming van de volksgezondheid voor ogen, mogen de Lidstaten maatregelen treffen die het vrije verkeer van personen binnen de Unie beperken. Overeenkomstig artikel 168, lid 7 van het verdrag betreffende de werking van de Europese Unie (hierna: VWEU) behoren de bepaling van het gezondheidsbeleid, alsook de organisatie en de verstrekking van gezondheidsdiensten en geneeskundige verzorging tot de verantwoordelijkheden van de Lidstaten, en kunnen derhalve op die gebieden verschillen bestaan tussen de Lidstaten onderling. Hoewel de Lidstaten bevoegd zijn om te beslissen over de meest geschikte maatregelen om de volksgezondheid te beschermen, zoals quarantaine- of testvoorschriften, dienen dergelijke maatregelen te worden gecoördineerd, teneinde de uitoefening van het recht van vrij verkeer te waarborgen en ernstige grensoverschrijdende gezondheidsbedreigingen te bestrijden.

Bij de vaststelling en toepassing van beperkingen van het vrije verkeer moeten de Lidstaten de beginselen van het EU-recht, met name "evenredigheid" en "non-discriminatie", eerbiedigen. De aanbeveling van de EU is bedoeld om deze beginselen op een gecoördineerde wijze te helpen toepassen in de uitzonderlijke situatie zoals deze die door de COVID-19-pandemie werd veroorzaakt. Daarom zouden de bij de aanbeveling ingestelde mechanismen in reikwijdte en duur strikt beperkt moeten zijn. Beperkingen zouden moeten worden opgeheven zodra de epidemiologische situatie het toelaat.

libre circulation des personnes, d'une part, et la protection de la santé publique, d'autre part. Afin de pouvoir donner suite à ces recommandations à l'avenir, il convient de disposer d'un cadre juridique disponible dès qu'une menace transfrontalière se présente. Les mesures du présent projet doivent donc se situer dans le cadre indiqué par l'UE.

Dans la Recommandation (UE) 2020/1475, le Conseil souligne que la protection de la santé publique est une priorité absolue tant pour l'Union que pour ses États membres. Dans un souci de protection de la santé publique, les États membres peuvent prendre des mesures qui restreignent la libre circulation des personnes au sein de l'Union. Conformément à l'article 168, paragraphe 7 du traité sur le fonctionnement de l'Union européenne (ci-après : TFUE), la définition de la politique de santé ainsi que l'organisation et la fourniture des services de santé et des soins médicaux relèvent de la responsabilité des États membres, et des différences mutuelles peuvent donc être relevées dans ces matières. Bien que les États membres soient compétents pour décider des mesures les plus appropriées pour protéger la santé publique, telles que les exigences en matière de quarantaine ou de tests, ces mesures doivent être coordonnées afin de garantir l'exercice du droit de libre circulation et de lutter contre les menaces sanitaires transfrontalières graves.

Lorsqu'ils définissent et appliquent des restrictions à la libre circulation, les États membres doivent respecter les principes du droit communautaire, en particulier la « proportionnalité » et la « non-discrimination ». La recommandation de l'UE a pour objet de faciliter l'application de ces principes de manière coordonnée dans la situation exceptionnelle créée par la pandémie de COVID-19. Par conséquent, les mécanismes établis par la recommandation devraient être strictement limités dans leur portée et leur durée. Les restrictions doivent être levées dès que la situation épidémiologique le permet.

Met de aanbeveling wordt getracht tot meer coördinatie te komen tussen Lidstaten die maatregelen overwegen die het vrije verkeer om redenen van volksgezondheid beperken. Om restricties tot het strikt noodzakelijke te beperken, zouden de Lidstaten deze zoveel mogelijk moeten laten gelden voor personen uit specifieke, sterk getroffen gebieden of regio's, en niet voor het volledige grondgebied van een lidstaat.

Tussen Lidstaten mag niet worden gediscrimineerd, door bijvoorbeeld voor het reizen naar en vanuit een aangrenzende Lidstaat ruimere regels toe te passen dan voor andere Lidstaten die in dezelfde epidemiologische situatie verkeren. Elke Lidstaat zou bovendien eigen onderdanen en Unieburgers, en de op zijn grondgebied verblijvende familieleden van onderdanen en Unieburgers, op zijn grondgebied moeten toelaten en zou een vlotte doorreis over zijn grondgebied moeten faciliteren.

Een gecoördineerde aanpak tussen Lidstaten vergt gezamenlijke inspanningen rond de volgende cruciale punten: de toepassing van gemeenschappelijke criteria en drempelwaarden bij beslissingen over het al dan niet instellen van beperkingen van het vrije verkeer, het in kaart brengen van het risico op overdracht van besmettelijke ziekten met een afgesproken kleurcode, en een gecoördineerde aanpak van eventuele maatregelen die geschikt zijn voor personen die tussen gebieden reizen, afhankelijk van het risico op overdracht in die gebieden.

Een uitgebreide datareeks en kaarten met de status van EU-regio's volgens de gemeenschappelijke criteria zouden wekelijks moeten worden gepubliceerd en geactualiseerd door het ECDC, op basis van de data die de Lidstaten aanleveren.

Beperkingen van het vrije verkeer zouden alleen mogen worden overwogen wanneer de Lidstaten over voldoende aanwijzingen beschikken dat dergelijke beperkingen vanwege hun voordelen voor de volksgezondheid gerechtvaardigd zijn, en er gegronde redenen

La recommandation vise à assurer une meilleure coordination entre les États membres qui envisagent de prendre des mesures restreignant la libre circulation pour des raisons de santé publique. Afin de limiter les restrictions au strict nécessaire, les États membres devraient, dans la mesure du possible, les appliquer aux personnes provenant de zones ou de régions spécifiques et gravement touchées, et non à l'ensemble du territoire d'un État membre.

Aucune discrimination n'est tolérée entre les États membres, via, par exemple, l'application de règles plus strictes aux voyages à destination et en provenance d'un État membre voisin que pour les autres États membres se trouvant dans la même situation épidémiologique. Chaque État membre devrait également accepter ses propres ressortissants et citoyens de l'Union, ainsi que les membres de la famille des ressortissants et citoyens de l'Union résidant sur son territoire, et devrait faciliter un transit sans heurts par son territoire.

Une approche coordonnée entre les États membres nécessite des efforts conjoints sur les questions clés suivantes : l'application de critères et de seuils communs pour décider d'imposer ou non des restrictions à la libre circulation, la cartographie du risque de transmission des maladies contagieuses à l'aide d'un code de couleur convenu, et une approche coordonnée sur les mesures possibles adaptées aux personnes voyageant entre des zones, en fonction du risque de transmission dans ces zones.

Un ensemble complet de données et de cartes précisant le statut des régions de l'UE selon les critères communs devrait être publié et mis à jour chaque semaine par le ECDC, sur la base des données fournies par les États membres.

Les restrictions à la libre circulation ne devraient être envisagées que lorsque les États membres ont suffisamment d'indications attestant que ces restrictions sont justifiées au regard de leurs avantages pour la santé publique et qu'il existe

bestaan om aan te nemen dat zij doeltreffend zullen zijn.

Samenvattend kunnen volgende beginselen worden vooropgesteld ingeval zich een ernstige grensoverschrijdende bedreiging voordoet:

- coördinatie door de Europese Unie;
- mechanismen in reikwijdte en duur strikt beperkt;
- respect voor de beginselen van het EU-recht, met name evenredigheid en non-discriminatie;
- tussen Lidstaten die in dezelfde epidemiologische situatie verkeren mag niet worden gediscrimineerd;
- in samenwerking met het ECDC gemeenschappelijke criteria en drempelwaarden hanteren;
- essentiële reizen toelaten;
- duidelijke informatie aan het groot publiek en andere Lidstaten voorzien.

2.2.3. Het PLF

De Europese Unie heeft zelf geen instrument zoals het PLF opgelegd. Wel werden in uitvoering van Besluit nr. 1082/2013/EU van het Europees Parlement en de Raad van 22 oktober 2013 over ernstige grensoverschrijdende bedreigingen van de gezondheid en houdende intrekking van Beschikking nr. 2119/98/EG, uitvoeringsbesluiten getroffen waarbij het ECDC een technisch kader/platform heeft gecreëerd waardoor landen hun PLF-gegevens kunnen uitwisselen zonder dat ze door het ECDC mogen worden opgeslagen. In deze uitvoeringsbesluiten, met name Uitvoeringsbesluit (EU) 2021/858 van de Commissie van 27 mei 2021 en Uitvoeringsbesluit (EU) 2021/1212 van de Commissie van 22 juli 2021, wordt een minimale beschrijving van het PLF gegeven.

2.2.4. EU-wetgeving inzake ernstige grensoverschrijdende bedreigingen van de gezondheid en het Europees Centrum voor ziektepreventie en -bestrijding

2.2.4.1. Verordening (EU) 2022/2371 van het Europees Parlement en de Raad van 23 november 2022 inzake ernstige

des motifs raisonnables de croire qu'elles seront efficaces.

En résumé, les principes suivants peuvent être mis en exergue en cas de menace transfrontalière grave :

- coordination par l'Union européenne ;
- mécanismes strictement limités dans leur portée et leur durée ;
- respect des principes du droit européen, en particulier la proportionnalité et la non-discrimination ;
- aucune discrimination entre les États membres se trouvant dans la même situation épidémiologique ;
- appliquer des critères et des seuils communs en coopération avec le ECDC;
- autoriser les voyages essentiels ;
- fournir des informations claires au grand public et aux autres États membres.

2.2.3. Le PLF

L'Union européenne n'a pas imposé un instrument tel que le PLF. Toutefois, conformément à la Décision n° 1082/2013/UE du Parlement européen et du Conseil du 22 octobre 2013 relative aux menaces transfrontalières graves pour la santé et abrogeant la décision n° 2119/98/CE, des arrêtés d'exécution ont été pris en vertu desquels l'ECDC a créé un cadre/une plateforme technique permettant aux pays d'échanger leurs données PLF sans qu'elles soient stockées par l'ECDC. Dans ces arrêtés d'exécution, à savoir l'Arrêté d'exécution (UE) 2021/858 de la Commission du 27 mai 2021 et l'Arrêté d'exécution (UE) 2021/1212 de la Commission du 22 juillet 2021, une description minimale du PLF est donnée.

2.2.4. La législation de l'UE sur les menaces sanitaires transfrontalières graves et le Centre européen de prévention et de contrôle des maladies

2.2.4.1. Règlement (UE) 2022/2371 du Parlement européen et du Conseil du 23 novembre 2022 concernant les menaces

grensoverschrijdende gezondheidsbedreigingen en tot intrekking van Besluit nr. 1082/2013/EU

In het publicatieblad van 6 december 2022 van de Europese Unie verscheen Verordening (EU) 2022/2371 van het Europees Parlement en de Raad van 23 november 2022 inzake ernstige grensoverschrijdende gezondheidsbedreigingen en tot intrekking van Besluit nr. 1082/2013/EU van 22 oktober 2013. Dit laatste besluit bevatte een beperkt juridisch kader voor de coördinatie op EU-niveau, voornamelijk gebaseerd op het systeem van vroegtijdige waarschuwing en respons, de uitwisseling van informatie en de samenwerking binnen het Gezondheidsbeveiligingscomité. De Verordening van 23 november 2022 vervangt het Besluit nr. 1082/2013/EU. De nieuwe wetgeving versterkt de preventie, de paraatheid, het toezicht, de risicobeoordeling, de vroegtijdige waarschuwing en respons, en de reacties op EU- en lidstaatsniveau ingeval van ernstige grensoverschrijdende bedreigingen van de volksgezondheid. Zo dienen de EU en de lidstaten een preventie-, paraatheids- en responsplan op te stellen voor gezondheids crisissen en pandemieën. De lidstaten zullen bij het opstellen van hun plannen contact moeten onderhouden met elkaar en met de Commissie om ervoor te zorgen dat hun plannen in overeenstemming zijn met dat van de EU. De Verordening bevat een juridisch kader om een coherent beleid tussen de lidstaten te faciliteren. Het Gezondheidsbeveiligingscomité moet een rol spelen bij de coördinatie van de maatregelen die de Commissie en de lidstaten nemen binnen het kader van de Verordening. De Verordening bevat geen juridische basis voor de EU om reisbeperkingen door te voeren, omdat dit een bevoegdheid is van de lidstaten. De beslissing over de invoering van beperkingen van het vrij verkeer blijft de verantwoordelijkheid van de lidstaten, die wel de voorwaarden van het Unierecht in acht moeten nemen.

2.2.4.2. Verordening (EU) 2022/2370 van het Europees Parlement en de Raad van 23 november 2022 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 851/2004 tot oprichting van een

transfrontières graves pour la santé et abrogeant la décision n° 1082/2013/UE

Le Règlement (UE) 2022/2371 du Parlement européen et du Conseil du 23 novembre 2022 concernant les menaces transfrontières graves pour la santé et abrogeant la décision n° 1082/2013/UE du 22 octobre 2013 a été publié au Journal officiel de l'Union européenne le 6 décembre 2022. Cette dernière décision a fourni un cadre juridique limité pour la coordination au niveau de l'UE, qui est fondée principalement sur le système d'alerte précoce et de réaction, l'échange d'informations et la coopération au sein du Comité de sécurité sanitaire. Le Règlement du 23 novembre 2022 remplace la Décision n° 1082/2013/UE. La nouvelle législation renforce la prévention, la préparation, la surveillance, l'évaluation des risques, l'alerte précoce et de réaction, et la réaction au niveau de l'UE et des États membres en cas de menaces transfrontières graves pour la santé publique. Par exemple, l'UE et les États membres sont tenus d'élaborer un plan de prévention, de préparation et de réaction pour les urgences sanitaires et les pandémies. Les États membres devront se concerter entre eux et avec la Commission lors de la préparation de leurs plans afin de s'assurer que ceux-ci sont cohérents avec ceux de l'UE. Le Règlement fournit un cadre juridique pour faciliter la cohérence des politiques entre les États membres. Le comité de sécurité sanitaire devrait jouer un rôle dans la coordination des mesures prises par la Commission et les États membres dans le cadre du Règlement. Le Règlement ne contient aucune base juridique permettant à l'UE d'introduire des restrictions de voyage, car cette compétence relève des États membres. La décision d'introduire des restrictions à la libre circulation reste de la responsabilité des États membres, qui doivent toutefois respecter les conditions du droit communautaire.

2.2.4.2. Règlement (UE) 2022/2370 du Parlement européen et du Conseil du 23 novembre 2022 modifiant le règlement (CE) n° 851/2004 instituant un Centre européen de prévention et de contrôle des maladies

Europees Centrum voor ziektepreventie en -bestrijding

In hetzelfde publicatieblad verscheen Verordening (EU) 2022/2370 van het Europees Parlement en de Raad van 23 november 2022 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 851/2004 tot oprichting van een Europees Centrum voor ziektepreventie en -bestrijding. Met deze Verordening worden de opdracht en de taken van het Centrum uitgebreid teneinde het Centrum beter in staat te stellen de vereiste robuuste en onafhankelijke wetenschappelijke expertise te leveren en acties te ondersteunen die relevant zijn voor de preventie van, paraatheid en responsplanning voor en bestrijding van grensoverschrijdende bedreigingen voor de gezondheid in de Unie overeenkomstig voormelde Verordening (EU) 2022/2371. Bij het nemen van reisbeperkende maatregelen zal de informatie en de expertise van het Centrum een nuttige en zelfs noodzakelijke bron zijn.

2.2.4.3. Verordening (EU) 2022/2372 van de Raad van 24 oktober 2022 betreffende een kader van maatregelen ter waarborging van de levering van in een crisissituatie relevante medische tegenmaatregelen in geval van een noodsituatie op het gebied van de volksgezondheid op Unieniveau

Naast de twee voormelde Verordeningen werd nog een derde Verordening goedgekeurd, met name de Verordening (EU) 2022/2372 van de Raad van 24 oktober 2022 betreffende een kader van maatregelen ter waarborging van de levering van in een crisissituatie relevante medische tegenmaatregelen in geval van een noodsituatie op het gebied van de volksgezondheid op Unieniveau (Publicatieblad van 6 december 2022 van de Europese Unie). Hoewel deze Verordening minder relevant is voor dit wetsontwerp, kan de Europese Unie hierdoor wel maatregelen treffen waardoor medische goederen kunnen worden geleverd die noodzakelijk zijn om bijvoorbeeld reisrestricties te versoepelen (zoals vaccins, testen, enz.).

Le même Journal officiel a publié le Règlement (UE) 2022/2370 du Parlement européen et du Conseil du 23 novembre 2022 modifiant le règlement (CE) n° 851/2004 instituant un Centre européen de prévention et de contrôle des maladies. Ce règlement étend la mission et les tâches du Centre afin de renforcer la capacité du Centre à fournir l'expertise scientifique solide et indépendante requise et à soutenir les actions pertinentes à la prévention, préparation et planification des réponses, et au contrôle des menaces sanitaires transfrontalières dans l'Union, conformément au Règlement (UE) 2022/2371 susmentionné. Lors de la prise de mesures de restriction de voyage, les informations et l'expertise du Centre seront une ressource utile et même nécessaire.

2.2.4.3. Règlement (UE) 2022/2372 du Conseil du 24 octobre 2022 relatif à un cadre de mesures visant à garantir la fourniture des contre-mesures médicales nécessaires en cas de crise dans l'éventualité d'une urgence de santé publique au niveau de l'Union

En dehors des deux Règlements précités, un troisième Règlement a été approuvé, notamment le Règlement (UE) 2022/2372 du Conseil du 24 octobre 2022 relatif à un cadre de mesures visant à garantir la fourniture des contre-mesures médicales nécessaires en cas de crise dans l'éventualité d'une urgence de santé publique au niveau de l'Union (Journal officiel de l'Union Européenne du 6 décembre 2022). Bien que ce Règlement soit moins pertinent pour le présent projet de loi, il permet à l'Union Européenne de prendre des mesures afin que des biens médicaux puissent être livrés qui sont nécessaires pour par exemple assouplir des restrictions de voyages (des vaccins, des tests, etc.).

2.2.5. Aanbevelingen van Raad van de Europese Unie inzake reizen tijdens de COVID-19-pandemie

2.2.5.1. Aanbeveling (EU) 2022/2547 van de Raad van 13 december 2022 tot wijziging van de Aanbeveling (EU) 2022/107 betreffende een gecoördineerde aanpak om veilig verkeer tijdens de COVID-19-pandemie te vergemakkelijken. *Reizen in de Europese Unie* (Publicatieblad van 22 december 2022 van de Europese Unie).

Deze aanbeveling van de Raad start vanuit het principe dat de lidstaten geen enkele beperking op het vrije verkeer van personen mogen aannemen, behalve in geval van een verslechterende epidemiologische situatie (gebaseerd op het aantal ziekenhuisopnames en het aantal bezette bedden op intensieve zorgen). In dit geval is het toegestaan om het gebruik van het EU Digital Covid Certificate (EUDCC) te introduceren. De noodremprocedure wordt behouden indien er een zorgwekkende variant (Variants of Concern (VoC)) en/of een belangwekkende variant (Variants of Interest (VoI)) wordt geïdentificeerd.

2.2.5.2. Aanbeveling (EU) 2022/2548 van de Raad van 13 december 2022 betreffende een gecoördineerde aanpak ten aanzien van reizen naar de Unie tijdens de COVID-19-pandemie en ter vervanging van Aanbeveling (EU) 2020/912 (*Reizen naar de EU*). (Publicatieblad van 22 december 2022 van de Europese Unie).

Er wordt teruggegaan naar een pre-pandemie situatie waarbij geen enkele reisbeperking geldt. Wanneer de epidemiologische situatie een ernstige verslechtering vertoont, is het mogelijk om reisbeperkingen in te voeren. Indien dergelijke reisbeperkingen worden ingevoerd, moeten deze volledig persoonsgebonden zijn, hetgeen betekent dat de reizigers over een geldig vaccinatie-, test- of herstelcertificaat moeten beschikken. De landenlijst (Annex I) wordt verwijderd. Tot slot behoudt de Raadsaanbeveling de noodremprocedure. Dit is

2.2.5. Recommandations du Conseil de l'Union européenne concernant les voyages pendant la pandémie COVID-19

2.2.5.1. Recommandation (UE) 2022/2547 du Conseil du 13 décembre 2022 modifiant la Recommandation (UE) 2022/107 relative à une approche coordonnée en vue de faciliter la libre circulation en toute sécurité pendant la pandémie de COVID-19 - *voyages dans l'Union Européenne* (Journal officiel de l'Union Européenne du 22 décembre 2022).

Cette recommandation du Conseil part du principe que les États membres ne peuvent pas adopter de restrictions à la libre circulation des personnes, sauf en cas de détérioration de la situation épidémiologique (basée sur le nombre d'hospitalisations et le nombre de lits occupés aux soins intensifs). Dans ce cas, il est permis d'introduire l'utilisation de l'EU Digital Covid Certificate (EUDCC). La procédure de frein d'urgence est maintenu si un variant préoccupant (Variants of Concern (VoC)) et/ou un variant à suivre (Variants of Interest (VoI)) est identifié.

2.2.5.2. Recommandation (UE) 2022/2548 du Conseil du 13 décembre 2022 relative à une approche coordonnée concernant les déplacements vers l'Union pendant la pandémie de COVID-19 et remplaçant la Recommandation (UE) 2020/912 du Conseil - *déplacements vers l'UE*. (Journal officiel de l'Union Européenne du 22 décembre 2022).

Il y a un retour à une situation prépandémique sans aucune restriction de voyage. Lorsque la situation épidémiologique présente une grave détérioration, il est possible d'introduire des restrictions de voyage. Si tels restrictions de voyage sont introduites, elles doivent être entièrement liées à la personne, ce qui veut dire que les voyageurs doivent disposer d'un certificat valable de vaccination, de test ou de rétablissement. La liste des pays (Annexe I) est supprimée. Finalement, la recommandation du Conseil maintient la procédure de frein

enkel toegestaan indien er varianten (VoC en Vol) worden geïdentificeerd.

2.2.5.3. Gecoördineerde voorzorgsaanpak aanbevolen door de Europese Unie.

Ingevolge de COVID-19 ontwikkelingen in de Volksrepubliek China werd door de Europese Unie op 5 januari 2023 een gecoördineerde voorzorgsaanpak aanbevolen.

Ten einde de verspreiding van eventuele besmettingen met ongekende varianten van het coronavirus SARS-CoV-2 bij reizigers vanuit de Volksrepubliek China te vermijden of te beperken, werd het wenselijk geacht dat elke reiziger die zich vanuit de Volksrepubliek China naar de Europese Unie verplaatst een testcertificaat met negatief resultaat zou voorleggen. Het desbetreffend koninklijk besluit van 6 januari 2023 dat van toepassing was tot en met 31 januari 2023 werd door het koninklijk besluit van 29 januari 2023 verlengd tot en met 12 maart 2023.

3. Algemeen rechtskader voor reisbeperkingen en PLF

Het voorliggend ontwerp van wet bevat een rechtskader waarbinnen reisbeperkingen en verplichtingen in verband met het PLF kunnen worden opgelegd door de Koning. Indien de epidemische noodsituatie overeenkomstig de Pandemiewet wordt afgekondigd, zal dit soort maatregelen evenwel moeten worden opgenomen in het koninklijk of ministerieel besluit ter uitvoering van de Pandemiewet.

Uit bovenstaande internationale en Europese teksten volgt dat een aantal voorwaarden worden gesteld opdat reisbeperkingen zouden mogen worden ingevoerd. Het moet gaan om een grensoverschrijdende bedreiging waarbij men de volksgezondheid beoogt te beschermen door het voorkomen of het beperken van de bedreiging, voor reizigers die zich naar België begeven en komende uit gebieden of landen met een besmettelijke infectieziekte die een risico voor de volksgezondheid vormen en die in

d'urgence. Ceci n'est autorisé que si des variantes (VoC et Vol) sont identifiées.

2.2.5.3. Approche de précaution coordonnée recommandé par l'Union européenne

Suite aux développements du COVID-19 en République populaire de Chine l'Union européenne a recommandé une approche de précaution coordonnée.

Afin d'éviter ou de limiter la propagation d'éventuelles infections par des variants inconnus du coronavirus SARS-CoV-2 chez les voyageurs en provenance de la République populaire de Chine vers l'Union Européenne il a été convenu que tout voyageur se rendant de la République populaire de Chine vers l'Union européenne présente un certificat de test dont le résultat est négatif. L'arrêté royal concerné du 6 janvier 2023 qui était d'application jusqu'au 31 janvier 2023 inclus a été prolongé par l'arrêté royal du 29 janvier 2023 jusqu'au 12 mars 2023 inclus.

3. Cadre juridique général des restrictions de voyage et du PLF

Le présent projet de loi contient un cadre juridique dans lequel des restrictions de voyage et des obligations liées au PLF peuvent être imposées par le Roi. Toutefois, si la situation d'urgence épidémique est déclarée conformément à la Loi pandémie, ce type de mesures devra être inclus dans l'arrêté royal ou ministériel pris en application de la Loi pandémie.

Il ressort des textes internationaux et européens précités que plusieurs conditions sont requises pour imposer des restrictions de voyage. Il doit s'agir d'une menace transfrontalière dans le cadre de laquelle l'objectif poursuivi est de protéger la santé publique en prévenant ou en réduisant la menace, pour les voyageurs se rendant en Belgique et provenant de zones ou de pays où existe des maladies infectieuses contagieuses faisant l'objet de mesures de protection dans le cadre de la réglementation nationale.

de eigen nationale regelgeving het voorwerp uitmaken van beschermingsmaatregelen.

Besmettelijke infectieziekten kunnen potentieel epidemisch zijn zoals gedefinieerd in de Internationale Gezondheidsregeling.

3.1. Terminologie

Richtlijn 2004/38 is richtinggevend voor onze Belgische wetgeving: *“Enkel potentieel epidemische ziekten zoals gedefinieerd in de relevante instrumenten van de Wereldgezondheidsorganisatie, en andere infectieziekten of besmettelijke parasitaire ziekten kunnen een beperking van vrijheid van verkeer rechtvaardigen, voor zover het gastland beschermende regelingen treft ten aanzien van de eigen onderdanen.”*

Er worden verschillende begrippen gehanteerd, met name: “ziekten die potentieel epidemisch zijn”, “besmettelijke ziekten” en “infectieziekten”.

Onderstaande betekenis moet aan deze begrippen worden gegeven:

“Besmettelijke ziekten” zijn infectieziekten die overdraagbaar zijn op mensen. De infecties worden veroorzaakt door micro-organismen of infectieuze agens (virussen, bacteriën, schimmels en parasieten) die het lichaam binnendringen.

Een ziekte wordt epidemisch wanneer deze zich snel onder de bevolking verspreidt en in een grotere frequentie dan normaal voorkomt. Het betreft in deze context ook besmettelijke infectieziekten.

Het basisbegrip in het ontwerp van wet is dus “een besmettelijke infectieziekte”. Daarom zal deze formulering ook doorheen de volledige wettekst worden gebruikt.

Voor deze begrippen werd het advies ingewonnen van Sciensano. Ze stoelen ook op definities die de Wereldgezondheidsorganisatie (WGO) en de EU geven. Zo wordt in de

Des maladies infectieuses contagieuses peuvent être potentiellement épidémiques comme définit dans le Règlement sanitaire international.

3.1. Terminologie

La Directive 2004/38 est fil conducteur de notre législation belge: *«Seules les maladies potentiellement épidémiques telles que définies dans les instruments pertinents de l'Organisation mondiale de la santé et les autres maladies infectieuses ou parasitaires contagieuses peuvent justifier une restriction à la libre circulation, à condition que le pays d'accueil prenne des mesures de protection à l'égard de ses propres ressortissants.»*

Plusieurs notions sont utilisées, tel que: «maladies potentiellement épidémiques», «maladies contagieuses» et «maladies infectieuses».

Il convient de donner les significations suivantes à ces notions :

Les « maladies contagieuses » sont des **maladies infectieuses** transmissibles à l'homme. Les infections sont causées par des micro-organismes ou des agents infectieux (virus, bactéries, champignons et parasites) qui pénètrent dans l'organisme.

Une maladie devient épidémique lorsqu'elle se propage rapidement dans la population et est dépistée à une fréquence supérieure à la normale. Dans ce contexte, il s'agit également des maladies infectieuses contagieuses.

Le concept de base du projet de loi est donc « une maladie infectieuse contagieuse ». Par conséquent, cette formulation sera également utilisée dans l'ensemble du texte.

Pour ces concepts l'avis de Sciensano a été demandé. Ils sont basées sur des notions utilisées par l'Organisation mondiale de la santé (OMS) et l'UE. Ainsi, dans le Règlement sanitaire

Gezondheidsregeling van de WGO gesteld: *"contamination means the presence of an infectious or toxic agent or matter on a human or animal body surface"*. De EU definieert een overdraagbare ziekte in artikel 3 van Besluit nr. 1082/2013/EU als: *"een besmettelijke ziekte die wordt veroorzaakt door een besmettelijk agens en die van mens tot mens wordt overgedragen door direct contact met een besmet persoon of door indirect contact..."*.

3.2. Grensoverschrijdende bedreiging

De maatregelen met betrekking tot reisbeperkingen en reisvoorwaarden hebben te maken met het risico dat besmettelijke infecties die elders ter wereld bestaan, overgebracht zouden kunnen worden naar België door het reizigersverkeer. Het betreft dus een "grensoverschrijdende bedreiging". Het begrip "grensoverschrijdende bedreiging" komt expliciet aan bod in het Besluit nr. 1082/2013/EU van het Europees Parlement en de Raad van 22 oktober 2013 over ernstige grensoverschrijdende bedreigingen van de gezondheid en houdende intrekking van Beschikking nr. 2119/98/EG. In het voorliggend ontwerp wordt de notie evenwel beperkt tot een bedreiging ten gevolge van besmettelijke infectieziekten.

3.3. Beschermende regelingen ten aanzien van de eigen onderdanen

De verschillende deelstaten van ons land hebben beschermende maatregelen genomen ten aanzien van besmettelijke infectieziekten. Zo dienen ze te worden gemeld bij de bevoegde dienst voor infectiebestrijding, waarbij wordt gepreciseerd wie er moet melden, aan wie moet worden gemeld en wat moet worden gemeld. Ook vermoedens van besmettelijke ziekten kunnen worden gemeld. Door deze melding kan men in overleg treden met artsen van de dienst infectiebestrijding. Deze dienst doet aan bronidentificatie, coördineert de acties en kan ook indijkingsmaatregelen treffen.

international de l'Organisation mondiale de la santé est précisé : *"contamination means the presence of an infectious or toxic agent or matter on a human or animal body surface"*. L'UE stipule une maladie contagieuse dans l'article 3 de la Décision nr. 1082/2013/EU comme : *« une maladie infectieuse causée par un agent contagieux qui se transmet de personne à personne par contact direct avec une personne infectée ou par un moyen indirect... »*;

3.2. Menace transfrontalière

Les mesures relatives aux restrictions et conditions de voyage sont liées au risque que des infections contagieuses existant ailleurs dans le monde puissent être transmises en Belgique via le trafic de passagers. Il s'agit donc d'une « menace transfrontalière ». La notion de « menace transfrontalière » est explicitement visée dans la Décision n° 1082/2013/UE du Parlement européen et du Conseil du 22 octobre 2013 relative aux menaces transfrontalières graves pour la santé et abrogeant la Décision n° 2119/98/CE. Dans le présent projet, toutefois, la notion est limitée à une menace générée par des maladies infectieuses contagieuses.

3.3. Régimes de protection des ressortissants nationaux

Les différentes entités fédérées de notre pays ont pris des mesures de protection à l'égard des maladies infectieuses contagieuses. Elles doivent donc être signalées au service compétent pour la lutte contre les infections, en identifiant la personne chargée de la notification, le destinataire de ladite notification et le contenu de cette dernière. Les suspicions de maladies infectieuses contagieuses peuvent également être signalées. Cette notification permet une concertation avec les médecins du service de lutte contre les infections. Ce service identifie les sources, coordonne les actions et peut également prendre des mesures de confinement.

3.4. Contacten tussen de focal points van de Lidstaten van de WGO en van de Europese Unie

Om besmettingen te voorkomen of te beperken is het belangrijk dat tussen de focal points van de verschillende Lidstaten contacten worden gelegd en gegevens worden uitgewisseld in het kader van het “early warning system” (het zogenaamde vroegtijdige waarschuwings-systeem) georganiseerd door de Internationale Gezondheidsregeling en de wetgeving van de Europese Unie (cfr. het voormelde Besluit nr. 1082/2013/EU van het Europees Parlement).

3.5. Beperkt in de tijd

Reisbeperkingen en een PLF kunnen slechts worden opgelegd “zolang” de grensoverschrijdende bedreiging voor de volksgezondheid bestaat. Om deze reden moeten deze maatregelen steeds beperkt zijn in de tijd. Ze moeten onder bepaalde voorwaarden kunnen worden verlengd indien de bedreiging is blijven voortbestaan.

3.6. Wetenschappelijk gefundeerd

Het is evident dat de maatregelen slechts mogen worden genomen wanneer ze wetenschappelijk gefundeerd zijn. Zoals eerder aangehaald, vergen ze ook een nauw overleg met de deelstaten gelet op hun bevoegdheid inzake preventie van besmettelijke infectieziekten (waaronder de contactopsporing en de quarantaine- en isolatiemaatregelen). Het geëigende kader voor dit overleg is de Interministeriële Conferentie van Volksgezondheid die daartoe door een protocolakkoord de Risk Assessment Group (RAG) en de Risk Management Group (RMG) heeft opgericht. Recent werd hieraan een wetenschappelijke groep toegevoegd, met name het *Strategic Scientific Committee*. Binnen de adviesvorming zal moeten worden aangetoond dat het om een grensoverschrijdende bedreiging voor de volksgezondheid gaat. De informatie aangeleverd door het ECDC zal hierin doorslaggevend zijn. Gelet op de impact van de maatregelen dienen de koninklijke besluiten steeds in de Ministerraad te worden overlegd.

3.4. Contacts entre les points focaux des États membres de l'OMS et de l'Union européenne

Afin de prévenir ou de limiter les infections, il est important que des contacts soient établis entre les points focaux des différents États membres et que des informations soient échangées dans le cadre du « early warning system » (le système dit d'alerte précoce) organisé par le Règlement sanitaire international et la législation de l'Union européenne (cf. la Décision n° 1082/2013/UE précitée du Parlement européen).

3.5. Limitées dans le temps

Les restrictions de voyage et un PLF peuvent uniquement être imposés « tant que » la menace transfrontalière pour la santé publique existe. Dès lors, ces mesures doivent toujours être limitées dans le temps. Elles doivent être renouvelables sous certaines conditions si la menace persiste.

3.6. Scientifiquement fondées

Il est évident que les mesures doivent uniquement être prises si elles sont scientifiquement fondées. Comme déjà mentionné, elles nécessitent également une étroite concertation avec les entités fédérées, compte tenu de leurs compétences en matière de prévention des maladies infectieuses contagieuses (dont le suivi des contacts et les mesures de quarantaine et d'isolement). Le cadre approprié pour cette concertation est la Conférence interministérielle de la Santé publique, qui a créé le Risk Assessment Group (RAG) et le Risk Management Group (RMG) via un protocole d'accord. Récemment, un groupe scientifique s'est ajouté, à savoir le *Strategic Scientific Committee*. Il conviendra de démontrer, dans le cadre du processus consultatif, qu'il s'agit d'une menace transfrontalière pour la santé publique. Les informations fournies par l'ECDC seront déterminantes à cet égard. Compte tenu de l'impact des mesures, les arrêtés royaux doivent toujours être discutés en Conseil des ministres.

4. Reisbeperkingen

Alvorens reisbeperkingen kunnen worden opgelegd, zal moeten worden voldaan aan het hierboven beschreven algemeen kader met het toepassingsgebied en de algemene voorwaarden.

Daarnaast bepaalt het voorliggende ontwerp de essentiële elementen van de bevoegdheid van de Koning. Het advies van de afdeling Wetgeving van de Raad van State dat verleend werd met betrekking tot het voorliggende wetsontwerp, onderschrijft deze gehanteerde werkwijze. De ervaring die met de COVID-19-pandemie werd opgedaan, is in dit verband inspirerend geweest.

Zo dient de Koning in eerste instantie te bepalen voor welke besmettelijke infectieziekten en voor welke landen en gebieden er reisbeperkingen gelden.

Zoals hierboven reeds werd vermeld, wordt de lijst van besmettelijke infectieziekten door de deelstaten bepaald. Het is niet de federale overheid die deze lijst moet vastleggen. Wel kan de federale overheid binnen haar bevoegdheden inzake de controle van de grenzen bepalen voor welke soorten besmettelijke ziekten of infecties er reisbeperkingen gelden. Het is vanzelfsprekend dat dit in nauw overleg met de deelstaten moet gebeuren. Bij de vaststelling van de besmettelijke infectieziekten zal rekening moeten worden gehouden met de hoger vermelde elementen: het grensoverschrijdend karakter van de bedreiging, het bestaan van een risico voor de volksgezondheid en de nood aan een optreden ter bescherming van de volksgezondheid om de negatieve effecten van de bedreiging te beperken.

Bij het nemen van de maatregelen kan de Koning een onderscheid maken tussen reizigers die al dan niet beschikken over de nationaliteit van een lidstaat van de Europese Unie of van de Schengenzone. Dit onderscheid ligt verankerd in de wetgeving van de Europese Unie en de Schengengrenscodes.

4. Restrictions de voyage

Avant de pouvoir imposer des restrictions de voyage, le cadre général décrit ci-dessus devra être respecté, à l'instar de son champ d'application et de ses conditions générales.

En outre, le présent projet définit les éléments essentiels de la compétence du Roi. L'avis de la section de législation du Conseil d'État en ce qui concerne le présent projet de loi entérine ce mode de fonctionnement. L'expérience de la pandémie de COVID-19 a été inspirante à cet égard.

Par exemple, le Roi doit d'abord déterminer les maladies infectieuses contagieuses et les pays et régions faisant l'objet de restrictions de voyage.

Comme mentionné ci-dessus, la liste des maladies infectieuses contagieuses est dressée par les entités fédérées. Il n'incombe pas au gouvernement fédéral de dresser cette liste. Toutefois, le gouvernement fédéral peut, dans le cadre de ses compétences de contrôle des frontières, déterminer les types de maladies infectieuses contagieuses ou d'infections pour lesquelles des restrictions de voyage s'appliquent. Il va sans dire qu'une étroite concertation avec les entités fédérées s'impose dans ce cadre. L'identification des maladies infectieuses contagieuses devra tenir compte des éléments susmentionnés : la nature transfrontalière de la menace, l'existence d'un risque pour la santé publique et la nécessité d'agir pour protéger la santé publique afin d'atténuer les effets négatifs de la menace.

Lorsqu'il prend des mesures, le Roi peut faire une distinction entre les voyageurs qui possèdent ou non la nationalité d'un État membre de l'Union européenne ou de l'espace Schengen. Cette distinction est inscrite dans la législation de l'Union européenne et dans le code frontières Schengen.

Belangrijk is ook het onderscheid dat de Koning dient te maken tussen essentiële reizen en niet-essentiële reizen. Reisbeperkingen zullen in principe niet gelden voor essentiële reizen, ook al kunnen uitzonderingen worden bepaald voor reizen uit hoogrisicogebieden. Een hoogrisicogebied wordt in het ontwerp gedefinieerd als een gebied waar een grote kans bestaat op overdracht van een besmettelijke infectieziekte met een hoog risiconiveau op morbiditeit en mortaliteit, hetzij wegens het nog niet voldoende indijken van het besmettingsgevaar, hetzij wegens nieuwe varianten van die besmettelijke infectieziekte. Om een gebied als een hoogrisicogebied te kunnen aanmerken, dient de Koning rekening te houden met de adviezen van de RAG en de RMG, alsook met de aanbevelingen en cijfers vanwege het ECDC en de Wereldgezondheidsorganisatie. Desgevallend zouden verschillende niveaus van hoogrisicogebieden kunnen worden omschreven waarvoor telkens aangepaste regels gelden. Mogelijke uitzonderingen op reisbeperkingen voor essentiële reizen kunnen zich bijvoorbeeld in de professionele sfeer situeren, zoals reizen van grensarbeiders, diplomaten of van personeel van internationale organisaties. Eveneens kan het gaan over reizen van een echtgenoot, partner of kind van een persoon die beschikt over de Belgische nationaliteit of zijn hoofdverblijfplaats heeft in België, alsook om reizen die plaatsvinden omwille van dwingende humanitaire redenen.

De Koning heeft in dit kader ook de mogelijkheid om te bepalen welke certificaten van toepassing zijn in het kader van de op te leggen reisbeperkingen. Tevens kan Hij ook uitzonderingen op de reisbeperkingen bepalen. Dit zou bijvoorbeeld het geval zijn indien een persoon al dan niet onder een bepaalde parameter of eigenschap valt of al dan niet een bepaald symptoom heeft. Doordat het volledig onduidelijk is op welke manier een toekomstige besmettelijke infectieziekte zich zal manifesteren, kan de Koning dit bepalen in een besluit wanneer een dergelijke situatie zich voordoet. Ze bieden ook de mogelijkheid om het vrij verkeer van personen zoveel mogelijk te respecteren.

La distinction que le Roi doit faire entre les voyages essentiels et non essentiels est également importante. Les restrictions de voyage ne s'appliqueront en principe pas aux voyages essentiels, bien que des exceptions puissent être faites pour les voyages en provenance de zones à haut risque. Dans le présent projet, une zone à haut risque est définie comme une zone où existe un risque important de transmission d'une maladie infectieuse contagieuses présentant un niveau de risque élevé de morbidité et de mortalité, soit en raison d'un danger de contamination insuffisamment endigué, soit en raison de nouveaux variants de cette maladie infectieuse contagieuse. Pour désigner une zone comme zone à haut risque, le Roi doit prendre en compte les avis du RAG et du RMG, ainsi que les recommandations et les chiffres de l'ECDC et de l'Organisation mondiale de la Santé. Si nécessaire, différents niveaux de zones à haut risque pourraient être définis, chacun étant soumis à des règles différentes. Les exceptions possibles aux restrictions de voyage pour les voyages essentiels peuvent, par exemple, concerner la sphère professionnelle, comme les voyages des travailleurs frontaliers, des diplomates ou du personnel des organisations internationales. De même, il peut s'agir des voyages du conjoint, du partenaire ou de l'enfant d'une personne possédant la nationalité belge ou ayant sa résidence principale en Belgique, ainsi que des voyages ayant lieu pour des raisons humanitaires impérieuses.

Dans ce contexte, le Roi a également la possibilité de déterminer quels certificats sont applicables dans le cadre des restrictions de voyage à imposer. Il peut également déterminer des exceptions aux restrictions de voyage. Ce serait le cas, par exemple, si une personne relève ou non d'un paramètre ou d'une caractéristique particulière ou si elle présente ou non un symptôme particulier. Étant donné que l'on ne sait absolument pas de quelle manière se manifesterait une future maladie infectieuse contagieuse, le Roi peut le déterminer dans un arrêté lorsqu'une telle situation se présente. Ils offrent également la possibilité de respecter autant que possible la libre circulation des personnes.

Teneinde de doeltreffendheid en de naleving van de reisbeperkingen te waarborgen, kan de Koning ook bijzondere visumbepalingen vaststellen.

De ervaring met het beheer van de COVID-19-crisis heeft geleerd dat de in dit verband genomen reisbeperkingen niet alleen gevolgen hebben voor de grenscontroles, maar ook voor de procedures voor de afgifte van visa. Dit kan heel logisch worden verklaard door het feit dat sommige mensen een visum nodig hebben om naar België te reizen.

De vaststelling van min of meer strenge reisbeperkingen is derhalve niet zonder gevolgen voor visumaanvragers en visumhouders, althans voor sommigen onder hen, met name wanneer deze maatregelen tot gevolg hebben dat zij de reis waarvoor zij een visum hebben aangevraagd of verkregen, niet kunnen maken of dat zij niet naar huis kunnen terugkeren voordat hun visum is verlopen.

In het kader van de COVID-19-pandemie moesten de Belgische visumautoriteiten (Dienst Vreemdelingenzaken, FOD Buitenlandse Zaken en de Belgische consulaten), net als die van de andere EU-Lidstaten, hun procedures en administratieve praktijk aanpassen om de doeltreffendheid en de naleving van de op nationaal en Europees niveau genomen reisbeperkingen te garanderen, maar ook om de ongewenste effecten voor visumaanvragers en -houders die daarvan het gevolg waren, te beperken. Het ontbreken van een passend juridisch kader heeft evenwel geleid tot een bepaalde rechtsonzekerheid.

In het licht van deze ervaring kan de Koning alle nodige maatregelen met betrekking tot visa nemen die Hij nuttig of nodig acht om de doeltreffendheid en de naleving van de reisbeperkingen te garanderen, waarbij Hij (i) toeziet op het goede verloop van de visumprocedures en de rechtszekerheid en (ii) de billijke en rechtvaardige behandeling waarborgt van visumaanvragers of -houders die aan reisbeperkingen zijn onderworpen, in het bijzonder wanneer deze personen vóór de

Afin de garantir l'efficacité et le respect des restrictions de voyage, le Roi pourra également adopter des règles particulières en matière de visas.

L'expérience liée à la gestion de la crise de la COVID-19 a démontré que les restrictions de voyage prises dans ce cadre impactent non seulement les contrôles frontaliers, mais également les procédures de délivrance des visas. Ce qui s'explique très logiquement par le fait que certaines personnes doivent être munies d'un visa pour se rendre en Belgique.

L'adoption de restrictions de voyage, plus ou moins strictes, n'est donc pas sans conséquence pour les demandeurs de visa et les titulaires de visa, du moins pour certains d'entre eux, en particulier lorsque de telles mesures ont pour effet de les empêcher d'effectuer le voyage pour lequel ils ont demandé ou obtenu un visa ou de retourner chez eux avant l'expiration de leur visa.

Dans le cadre de la pandémie liée au COVID-19, les autorités belges chargées des visas (Office des étrangers, SPF Affaires étrangères et consulats belges), tout comme celles des autres États membres de l'Union européenne, ont dû adapter leurs procédures et leur pratique administrative pour garantir l'effectivité et le respect des restrictions de voyage adoptées au niveau national et européen mais aussi pour limiter les effets indésirables qui en résultaient pour les demandeurs de visa et les titulaires de visa. L'absence d'un cadre juridique approprié a toutefois conduit à une certaine insécurité juridique.

Compte tenu de cette expérience, le Roi pourra prendre toutes les mesures qu'il juge utiles ou nécessaires en matière de visas pour garantir l'effectivité et le respect des restrictions de voyage, tout en assurant (i) le bon déroulement des procédures de visa et en veillant à garantir la sécurité juridique ainsi que (ii) le traitement juste et équitable des demandeurs et des titulaires de visa qui sont soumises aux restrictions de voyage, en particulier lorsque ces personnes ont introduit une demande de visa ou

inwerkingtreding van de reisbeperkingen een visum hebben aangevraagd of verkregen om naar België te reizen. Het doel is om de Belgische visumautoriteiten in staat te stellen hun taken in een dergelijke context veiliger uit te voeren, en er tegelijkertijd voor te zorgen dat visumaanvragers en -houders op een eerlijke en billijke manier worden behandeld.

Dit zal ervoor zorgen dat de doeltreffendheid en de naleving van de reisbeperkingen door de visumautoriteiten op een efficiënte en passende manier kunnen worden gewaarborgd.

De op het gebied van visa genomen maatregelen kunnen met name bestaan uit bijzondere voorschriften om de behandeling van aanvragen en de afgifte van visa aan personen voor wie een reisverbod geldt, te onderbreken of op te schorten, om het al dan niet essentiële karakter van de voorgenomen reis af te toetsen, om zich ervan te vergewissen dat de betrokkene over de voor binnenkomst vereiste attesten of op dat ogenblik geldende certificaten beschikt, om de geldigheid van de afgegeven visa te regelen, om vrijstelling van betaling van visumleges te verlenen, om de wettigheid van de beslissingen inzake visa te waarborgen of om ervoor te zorgen dat visumaanvragers of -houders worden ingelicht.

Uiteraard zal de vaststelling van specifieke visummaatregelen afhangen van de genomen reisbeperkingen en de behoeften van de visumautoriteiten. Deze laatste zullen dus noodzakelijkerwijs bij de voorbereiding ervan worden betrokken. Voor het overige zullen de procedureregels voor aanneming en verlenging van artikel 4 van het wetsontwerp van toepassing zijn.

5. Het PLF

5.1. Om een gedegen opvolging en opsporing van reizigers mogelijk te maken, kan de verplichting worden opgelegd door de Koning om een PLF in te vullen. Het Samenwerkingsakkoord van 14 juli 2021 voorziet in de norm en het wettelijk kader voor het PLF. Het bepaalt de wijze waarop de persoonsgegevens worden verwerkt en

ontkenu un visa pour se rendre en Belgique avant l'entrée en vigueur des restrictions de voyage. Le but est de donner aux autorités belges chargées des visas les moyens d'accomplir leurs missions de manière plus sûre dans un tel contexte, tout en veillant à traiter les demandeurs et les titulaires de visas de manière juste et équitable.

L'effectivité et le respect des restrictions de voyage pourront ainsi être garantis par les autorités chargées des visas de manière efficace et adéquate.

Les mesures prises en matière de visa peuvent consister notamment en des règles particulières visant à interrompre ou suspendre le traitement des demandes et la délivrance des visas pour les personnes soumises à une interdiction de voyage, à vérifier le caractère essentiel ou non essentiel du voyage envisagé, à s'assurer que la personne disposera des attestations ou certificats applicables à ce moment requis pour l'entrée, à régler la validité des visas délivrés, à dispenser du paiement des frais de visa, à garantir la légalité des décisions relatives aux visas ou encore à assurer l'information des demandeurs ou des titulaires de visa.

Bien entendu, l'adoption de mesures particulières en matière de visa dépendra des restrictions de voyage qui seront prises et des besoins des autorités chargées des visas. Celles-ci seront donc nécessairement associées à leur élaboration. Pour le surplus, les règles de procédure d'adoption et de prolongation prévues à l'article 4 du projet de loi s'appliqueront.

5. Le PLF

5.1. Afin de permettre un suivi et un suivi adéquats des voyageurs, le Roi peut imposer l'obligation de compléter un PLF. L'Accord de coopération du 14 juillet 2021 prévoit la norme et le cadre juridique pour le PLF. Il détermine la manière dont les données à caractère personnel sont traitées et transmises et la façon dont les contrôles sont effectués. Bien que l'Accord de

doorgegeven en hoe de controles worden uitgevoerd. Hoewel het Samenwerkingsakkoord van 14 juli 2021 werd opgesteld in het kader van de COVID-19-pandemie, is het hoofdstuk daarvan dat betrekking heeft op het PLF reeds generiek in die zin dat het kan worden gebruikt voor alle soorten besmettelijke infectieziekten. Dat Samenwerkingsakkoord van 14 juli 2021 voorziet echter dat het wettelijk kader voor het PLF slechts kan worden toegepast telkens en zolang door of krachtens een wet inzake bestuurlijke politie, reizigers verplicht zijn het PLF in te vullen. In het kader van de COVID-19-pandemie werd het PLF initieel opgelegd door ministeriële besluiten aangenomen op basis van de wet van 31 december 1963 betreffende de civiele bescherming, de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt en de wet van 15 mei 2007 betreffende de civiele veiligheid. Na de afkondiging van de epidemische noodsituatie overeenkomstig de Pandemiewet, werd de verplichting voor reizigers om het PLF in te vullen opgenomen in het koninklijk besluit van 28 oktober 2021 houdende de nodige maatregelen van bestuurlijke politie teneinde de gevolgen voor de volksgezondheid van de afgekondigde epidemische noodsituatie betreffende de coronavirus COVID-19-pandemie te voorkomen of te beperken. Na de opheffing van de epidemische noodsituatie kwam er een tijdelijke regeling tot stand via de hoger vermelde koninklijke besluiten van 11 maart en 20 mei 2022. Het voorliggend ontwerp beoogt dus het bieden van een specifieke rechtsgrond teneinde de mogelijkheid voor de Koning te voorzien om een PLF op te leggen voor het geval de epidemische noodsituatie nog niet of niet langer is afgekondigd.

5.2. Wanneer een PLF-verplichting zou worden opgelegd, dient dit formulier als basis om, indien gewenst, de nodige contactopsporing of gezondheidsopvolging in te stellen door de bevoegde diensten. Het formulier dient in dat geval steeds elektronisch te worden ingevuld, onder meer om de laattijdige ontvangst van een testcode en een overzicht van de te volgen gezondheidsmaatregelen te vermijden. De vervoerder is ertoe gehouden te controleren dat alle reizigers, voorafgaand aan het in- of opstappen, een elektronisch PLF hebben

coöperatie du 14 juillet 2021 ait été élaboré dans le contexte de la pandémie de COVID-19, son chapitre traitant du PLF est déjà générique dans le sens où il peut être utilisé pour tous les types de maladies infectieuses contagieuses. Toutefois, cet Accord de coopération du 14 juillet 2021 prévoit que le cadre juridique du PLF peut uniquement être appliqué chaque fois et aussi longtemps que les voyageurs sont tenus de compléter le PLF en vertu d'une loi en matière de police administrative. Dans le cadre de la pandémie de COVID-19, le PLF a été initialement imposé par des arrêtés ministériels adoptés sur la base de la loi du 31 décembre 1963 sur la protection civile, de la loi du 5 août 1992 sur le service de police et de la loi du 15 mai 2007 sur la sécurité civile. Après la déclaration de la situation d'urgence épidémique conformément à la Loi pandémie, l'obligation pour les voyageurs de compléter le PLF a été incluse dans l'arrêté royal du 28 octobre 2021 portant les mesures de police administrative nécessaires en vue de prévenir ou de limiter les conséquences pour la santé publique de la situation d'urgence épidémique déclarée concernant la pandémie de coronavirus COVID-19. Après la fin de la situation d'urgence épidémique, un régime temporaire a été institué via les arrêtés royaux susmentionnés du 11 mars et du 20 mai 2022. Le présent projet vise donc à fournir une base légale spécifique à la possibilité pour le Roi d'imposer un PLF dans le cas où la situation d'urgence épidémique n'est pas encore ou plus déclarée.

5.2. Si une obligation de PLF était imposée, ce formulaire sert de base pour instituer, si nécessaire, le suivi des contacts ou le suivi sanitaire nécessaire par les services compétents. Dans ce cas, le formulaire doit toujours être complété électroniquement, notamment afin d'éviter la réception tardive d'un code de test et d'un aperçu des mesures sanitaires à respecter. Le transporteur est tenu de vérifier que tous les passagers ont complété et signé un PLF électronique avant l'embarquement ou le débarquement. Le Roi peut déterminer que

ingevuld en ondertekend. De Koning kan bepalen dat ook de luchthavenuitbater dit dient te controleren wanneer de reizigers aankomen op het Belgisch grondgebied. Ook hier wordt een generieke bepaling gehanteerd zodat het formulier eveneens voor andere besmettelijke infectieziekten kan worden gebruikt.

De Koning bepaalt voor welke besmettelijke infectieziekten en vanuit welke landen of gebieden de verplichting tot het invullen van het PLF geldt. Ook hier heeft Hij de mogelijkheid om een aantal uitzonderingen te bepalen, bijvoorbeeld voor reizigers die geen gebruik maken van een vervoerder of voor reizigers van wie het verblijf in België of het verblijf in het buitenland niet langer duurt dan een door Hem bepaalde termijn. Dit kan bijvoorbeeld het geval zijn voor grensarbeiders die de grens telkens voor een korte duur oversteken. Voor hoogrisicogebieden kan de Koning strengere regels bepalen.

De doeleinden van de verwerking van de PLF-gegevens worden nader bepaald in artikel 22 van het Samenwerkingsakkoord van 14 juli 2021. Het gaat onder meer over het opleggen en handhaven van de verplichte quarantaine of van een verplichte testing bij aankomst in België komende van een buitenlandse zone, alsook het ondersteunen van het opsporen van clusters en collectiviteiten met het oog op de bestrijding van de verdere verspreiding van besmettelijke infectieziekten.

5.3. Zo worden de PLF-gegevens onder andere in het kader van de COVID-19 pandemie door de Dienst Saniport overgedragen aan de deelstaten en dit krachtens het Samenwerkingsakkoord van 24 maart 2021 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, het Waalse Gewest, de Duitstalige Gemeenschap en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie betreffende de gegevensoverdracht van noodzakelijke gegevens naar de gefedereerde entiteiten, de lokale overheden of politiediensten met als doel het handhaven van de verplichte quarantaine of testing van de reizigers komende van buitenlandse zones bij wie een quarantaine of testing verplicht is bij aankomst in België.

l'exploitant de l'aéroport est également tenu de vérifier cela lorsque les voyageurs arrivent sur le territoire belge. En l'occurrence, une disposition générique est utilisée afin que le formulaire puisse être utilisé également pour d'autres maladies infectieuses contagieuses.

Le Roi détermine les maladies infectieuses contagieuses et les pays ou territoires à partir desquels l'obligation de compléter le PLF s'applique. En l'occurrence, Il peut prévoir plusieurs exceptions, par exemple pour les voyageurs qui n'utilisent pas de transporteur ou pour les voyageurs dont le séjour en Belgique ou le séjour à l'étranger n'excède pas une période qu'il a déterminée. Ceci peut par exemple être le cas pour les travailleurs frontaliers qui traversent la frontière à chaque fois pour une courte durée. Pour les zones à haut risque, le Roi peut fixer des règles plus strictes.

Les finalités du traitement des données du PLF sont précisées à l'article 22 de l'Accord de coopération du 14 juillet 2021. Il s'agit entre autre d'imposer et appliquer une quarantaine obligatoire ou des tests obligatoires à l'arrivée en Belgique en provenance d'une zone étrangère, ainsi que de soutenir la détection de clusters et de collectivités en vue de lutter contre la propagation des maladies infectieuses contagieuses.

5.3. Par exemple, les données du PLF sont dans le cadre de la pandémie COVID-19 transférées par le Service Saniport aux entités fédérées, et ce, en vertu de l'Accord de coopération du 24 mars 2021 entre l'État fédéral, la Communauté flamande, la Région wallonne, la Communauté germanophone et la Commission communautaire commune concernant le transfert de données nécessaires aux entités fédérées, aux autorités locales ou aux services de police visant l'application d'une quarantaine ou d'un test de dépistage obligatoire aux voyageurs en provenance de zones étrangères pour lesquels une quarantaine ou un test de dépistage est obligatoire à l'arrivée en Belgique.

Op grond van het Samenwerkingsakkoord van 31 mei 2021 wordt een selectie van de PLF-gegevens verrijkt voor de ondersteuning van het opsporen en onderzoeken van clusters en collectiviteiten alsook voor het handhaven van de verplichte quarantaine en testing

Artikel 26 van het Samenwerkingsakkoord van 14 juli 2021 maakt deze overdracht aan de deelstaten ook mogelijk voor andere besmettelijke infectieziekten dan COVID-19. De modaliteiten van de doorgifte worden geregeld door een beraadslaging van het informatieveiligheidscomité (artikel 11 van de Wet van 21 augustus 2008 houdende oprichting en organisatie van het eHealth-platform). Vooraleer zijn machtiging te geven gaat het informatieveiligheidscomité na of de mededeling geschiedt in overeenstemming met de regelgeving inzake de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.

Het informatieveiligheidscomité publiceert op het e-Gezondheidsportaal een precieze functionele beschrijving van de gegevensbank PLF en van de persoonsgegevens die vanuit deze gegevensbank worden medegedeeld aan de deelstatelijke overheden in uitvoering van het Samenwerkingsakkoord van 14 juli 2021. De beraadslagingen van het informatieveiligheidscomité worden systematisch gepubliceerd op de website van het e-Health-platform. Er wordt door het informatieveiligheidscomité tevens een precieze functionele beschrijving van de gegevensbank PLF en van de doorgegeven persoonsgegevens gepubliceerd op het e-Gezondheidsportaal. De Gegevensbeschermingsautoriteit houdt toezicht op de naleving van de Algemene Verordening Gegevensbescherming.

6. Controle

Het ontwerp kan in de feiten slechts doeltreffend zijn voor zover er ook een effectieve controle op de maatregelen gebeurt, zowel bij het aan boord gaan van het transportmiddel als bij de aankomst op het Belgische grondgebied. De reiziger dient – naargelang het geval – de vereiste documenten

Dans le cadre de l'Accord de coopération du 31 mai 2021, une sélection de données du PLF sera enrichie pour le soutien au traçage et pour l'examen des clusters et collectivités de même qu'à l'application de la quarantaine obligatoire et au testing.

L'article 26 de l'Accord de coopération du 14 juillet 2021 permet également ce transfert aux entités fédérées pour les maladies infectieuses contagieuses autres que COVID-19. Les modalités de transmission sont réglées par une délibération du comité de sécurité de l'information (l'article 11 de la Loi du 21 août 2008 relative à l'institution et à l'organisation de la place-forme e-Health). Avant de donner son autorisation, le comité de sécurité de l'information vérifie que la communication est réalisée en conformité avec le règlement sur la protection de la vie privée.

Le comité de sécurité de l'information publie sur le portail e-Santé une description fonctionnelle précise de la base de données PLF et des données à caractère personnel qui sont communiquées à partir de cette base de données aux gouvernements des entités fédérées en application de l'Accord de coopération du 14 juillet 2021. Les délibérations du comité de sécurité de l'information sont systématiquement publiées sur le site Internet de la plate-forme e-Health. Une description fonctionnelle précise de la base de données PLF et des données personnelles transmises est également publiée par le comité de sécurité de l'information sur le portail e-Health. L'autorité de protection des données contrôle la conformité avec le règlement général sur la protection des données.

6. Contrôle

Le projet ne peut être efficace dans les faits que s'il existe également un contrôle effectif des mesures, tant à l'embarquement du moyen de transport qu'à l'arrivée sur le territoire belge. Le voyageur doit – selon le cas – présenter les documents exigés au transporteur, à l'exploitant de l'aéroport et/ou aux services de police. Le

voor te leggen aan de vervoerder, de luchthavenuitbater en/of de politiediensten. De reiziger dient de documenten dan ook bij zich te houden gedurende de volledige reis, tot aan de eindbestemming in België.

7. De wijzigingen van diverse wetsbepalingen betreffende het informatieveiligheidscomité (IVC)

Naar aanleiding van een aantal vragen van de Europese Commissie met betrekking tot de rol van het informatieveiligheidscomité (hierna: IVC) enerzijds en het arrest nr. 110/2022 van het Grondwettelijk Hof anderzijds (zoals ook aangehaald in de voornoemde adviezen betreffende dit wetsontwerp van de afdeling Wetgeving van de Raad van State en de Gegevensbeschermingsautoriteit) wordt het rechtskarakter van de beraadslagingen van dit comité verder gepreciseerd.

Het IVC vaardigt bestuurlijke maatregelen uit. Het betreft besluiten waarbij de toepassing van elders omschreven normen op een bepaalde situatie voor een bepaalde tijd wordt beschreven en waarbij de toepassingsmodaliteiten van de elders omschreven normen in die bepaalde situatie worden gepreciseerd, die geen zelfstandige normstelling bevatten en een beperkte en technische draagwijdte hebben.

Artikelsgewijze bespreking

Artikel 1

Deze bepaling is louter van juridisch-technische aard. Ze vloeit voort uit artikel 83 van de Grondwet, volgens hetwelk elk wetsvoorstel en elk wetsontwerp moet aangeven of het een materie zoals bedoeld in de artikelen 74, 77 of 78 van de Grondwet regelt.

Artikel 2

In artikel 2 worden een aantal gebruikte termen gedefinieerd.

Artikel 3

voyageur doit donc conserver les documents sur lui tout au long du voyage jusqu' à la destination finale en Belgique.

7. Les modifications apportées à diverses dispositions légales concernant le comité de sécurité de l'information (CSI)

Suite à plusieurs questions de la Commission européenne concernant le rôle du comité de sécurité de l'information (ci-après : CSI), d'une part, et à l'arrêt n° 110/2022 de la Cour constitutionnelle (comme également évoqué dans les avis précités sur le présent projet de loi de la section de législation du Conseil d'État et de l'Autorité de protection des données), d'autre part, la nature juridique des délibérations de ce comité est en outre précisée.

Le CSI édicte des mesures administratives. Il s'agit de décisions qui décrivent l'application de normes définies ailleurs à une situation déterminée et pendant une période déterminée et qui précisent les modalités d'application des normes définies ailleurs dans cette situation spécifique, qui ne contiennent pas de normalisation indépendante et qui ont une portée limitée et technique.

Commentaire des articles

Article 1^{er}

Cette disposition revêt une nature purement juridique et technique. Elle découle de l'article 83 de la Constitution, selon lequel tout projet et toute proposition de loi doivent indiquer s'ils réglementent une matière visée aux articles 74, 77 ou 78 de la Constitution.

Article 2

L'article 2 définit plusieurs termes utilisés.

Article 3

Dit artikel bepaalt het toepassingsgebied en beoogt een algemeen rechtskader te definiëren waarbinnen de Koning reisbeperkingen en verplichtingen in verband met het PLF kan opleggen. Zoals reeds gesteld in de algemene toelichting, kan deze wet enkel worden toegepast voor zover er geen afkondiging van de epidemische noodsituatie krachtens de Pandemiewet heeft plaatsgevonden. Wanneer de epidemische noodsituatie in de zin van de Pandemiewet wordt afgekondigd, zullen deze maatregelen met andere woorden worden opgenomen in een uitvoeringsbesluit van de Pandemiewet.

Aangezien reisbeperkingen de individuele vrijheid van personen inperken, wordt de bevoegdheid van de Koning strikt afgebakend.

Vooreerst kunnen de maatregelen enkel betrekking hebben op reizigers die zich, ongeacht het type van vervoersmiddel en van vervoerder, naar België begeven vanuit gebieden of landen waar een besmettelijke infectieziekte bestaat waartegen inwoners van België door de eigen regelgeving worden beschermd. Zoals in de algemene toelichting wordt uiteengezet, behoort het tot de bevoegdheid van de deelstaten om beschermende maatregelen te nemen tegen besmettelijke infectieziekten. Reizigers komende uit landen of gebieden met besmettingen kunnen aldaar besmet geraken en mogelijk ook besmettingen in België veroorzaken. Dit vormt een grensoverschrijdende bedreiging, waarbij de reisbeperkende maatregelen het risico op overdracht dienen te voorkomen of te beperken. De reisbeperkingen beogen dan ook een bescherming van de volksgezondheid. Zoals in de algemene toelichting wordt vermeld, komen deze elementen uit de Internationale Gezondheidsregeling van de Wereldgezondheidsorganisatie en de wetgeving van de Europese Unie dat het internationaal rechtskader vormt. De maatregelen die hierop gebaseerd zijn, dienen uiteraard proportioneel en evenredig te zijn aan het nagestreefde doel, alsook noodzakelijk en niet-discriminatoire.

Cet article définit le champ d'application et vise à définir un cadre juridique général dans lequel le Roi peut imposer des restrictions et obligations de voyage liées au PLF. Comme déjà indiqué dans l'exposé général des motifs, cette loi peut uniquement être appliquée si la situation d'urgence épidémique n'a pas été déclarée en vertu de la Loi pandémie. En d'autres termes, si la situation d'urgence épidémique au sens de la Loi pandémie est déclarée, ces mesures seront incluses dans un arrêté d'exécution de la Loi pandémie.

Étant donné que les restrictions de voyage limitent la liberté individuelle des personnes, le pouvoir du Roi est strictement circonscrit.

Tout d'abord, les mesures ne peuvent concerner que les voyageurs qui, quel que soit le type de moyen de transport et de transporteur, se rendent en Belgique à partir de zones ou de pays où existe une maladie infectieuse contagieuse contre laquelle les résidents belges sont protégés par la réglementation propre. Comme expliqué dans l'exposé général des motifs, il incombe aux entités fédérées de prendre des mesures de protection contre les maladies infectieuses contagieuses. Les voyageurs en provenance de pays ou de zones infectés peuvent être infectés sur place et éventuellement propager des infections en Belgique. Il s'agit d'une menace transfrontalière pour laquelle les mesures de restriction des voyages doivent empêcher ou réduire le risque de transmission. L'objectif des restrictions de voyage est donc de protéger la santé publique. Comme mentionné dans l'exposé général des motifs, ces éléments proviennent du Règlement sanitaire international de l'Organisation mondiale de la santé et de la législation de l'Union européenne, qui constituent le cadre juridique international. Les mesures qui en résultent doivent naturellement être proportionnées à l'objectif poursuivi, ainsi que nécessaires et non discriminatoires.

De aanpassing in het eerste lid werd doorgevoerd ingevolge de opmerking van de afdeling Wetgeving van de Raad van State en handelt over het feit dat de maatregelen bedoeld in dit artikel met betrekking tot het PLF en de reisbeperkingen enkel kunnen worden genomen wanneer er geen maatregelen werden genomen op grond van de Pandemiewet. Deze maatregelen zullen met andere woorden niet langer van kracht kunnen zijn zodra de epidemische noodsituatie in de zin van artikel 2, 3°, van de Pandemiewet werd afgekondigd én er maatregelen werden genomen op basis de Pandemiewet.

Artikel 4

De maatregelen dienen het voorwerp uit te maken van een risicoanalyse en dienen wetenschappelijk gefundeerd te zijn. Daartoe wordt een beroep gedaan op de adviezen van de Risk Management Group en Risk Assessment Group die in de schoot van de Interministeriële Conferentie Volksgezondheid werden opgericht. Overigens heeft de Interministeriële Conferentie Volksgezondheid recent nog een wetenschappelijk comité opgericht, met name het *Strategic Scientific Committee*, waarop eveneens een beroep kan worden gedaan. De adviezen zullen moeten aantonen dat het om een grensoverschrijdende bedreiging voor de volksgezondheid gaat. Voormelde adviezen worden, behoudens indien ze op eigen initiatief worden uitgebracht, gevraagd door de minister van Volksgezondheid en dienen beiden binnen een termijn van tien dagen te worden verstrekt. Indien de Risk Assessment Group en de Risk Management Group binnen voormelde termijn motiveren waarom ze niet in de mogelijkheid zijn om de adviezen binnen tien dagen te verstrekken, kan deze termijn worden verlengd met vier dagen. In geval van hoogdringendheid, die dient te worden gemotiveerd, kan de minister van Volksgezondheid in de adviesaanvraag een kortere termijn bepalen.

Deze termijnen worden voorgeschreven op straffe van verval.

De informatie van het ECDC en de contacten tussen de Focal points van de Lidstaten van de

La modification dans l'alinéa 1^{er} a été apportée suite au commentaire de la section de législation du Conseil d'État et porte sur le fait que les mesures visées à cet article concernant le PLF et les restrictions de voyage ne peuvent être prises que si aucune mesure n'a été prise en vertu de la Loi pandémie. En d'autres termes, ces mesures ne seront plus efficaces dès que une situation d'urgence épidémique au sens de l'article 2, 3°, de la Loi pandémie aura été déclarée et que des mesures auront été prises en vertu de la Loi pandémie.

Article 4

Les mesures doivent faire l'objet d'une analyse des risques et être scientifiquement fondées. Pour ce faire, il convient de se fonder sur les avis du Risk Management Group et du Risk Assessment Group créés au sein de la Conférence interministérielle de Santé publique. Par ailleurs, la Conférence interministérielle de Santé publique a récemment créé un autre comité scientifique, à savoir le *Strategic Scientific Committee*, qui peut également être sollicité. Les avis devront démontrer qu'il s'agit d'une menace transfrontalière pour la santé publique. Les avis précités, sauf lorsqu'ils sont émis de ses propres initiatives, sont demandés par le ministre de la Santé et doivent être fournis tous les deux dans un délai de 10 jours. Si le Risk Assessment Group et le Risk Management Group justifient dans le délai précité les raisons pour lesquelles ils ne sont pas en mesure de fournir les avis dans les dix jours, ce délai peut être prolongé de quatre jours. En cas d'urgence, qui doit être motivée, le ministre de la Santé peut déterminer un délai plus court dans la demande d'avis.

Ces délais sont prescrits sous peine de déchéance.

Les informations fournies par l'ECDC et les Points Focaux des États membres de

Wereldgezondheidsorganisatie en de EU zullen hierbij van groot belang zijn. Door binnen dit kader te werken, wordt een nauwe samenwerking met de deelstaten beoogd. De COVID-19-crisis heeft immers reeds bewezen hoe belangrijk deze samenwerking is.

De maatregelen kunnen daarnaast slechts worden opgelegd “zolang” de grensoverschrijdende bedreiging bestaat. Vandaar dat ze door de Koning slechts voor een beperkte periode kunnen gelden, met een maximum van drie maanden. Gelet op de belangrijke impact van de maatregelen dienen de koninklijke besluiten telkens te worden aangenomen na voormelde adviezen en na beraadslaging in de Ministerraad.

De federale overheid zal er tot slot steeds over dienen te waken dat de deelstaten, voor zover de dringendheid van de situatie het toelaat, in de gelegenheid zijn om te overleggen over de maatregelen die een rechtstreekse impact hebben op de beleidsdomeinen die binnen hun bevoegdheden vallen, bijvoorbeeld via het Overlegcomité.

In dit verband wees de afdeling Wetgeving van de Raad van State in haar advies nr. 68.936/AV van 7 april 2021 over het voorontwerp van wet betreffende de maatregelen van bestuurlijke politie tijdens een epidemische noodsituatie op het beginsel van de wederzijdse autonomie van de Federale Staat en de deelstaten (randnummers 34 en 51). Telkens de maatregelen dus een rechtstreekse weerslag hebben op beleidsdomeinen die binnen de bevoegdheid van de deelstaten vallen, dient de Federale Regering de betrokken deelstatelijke regeringen vooraf de gelegenheid te bieden om overleg te plegen over de gevolgen van deze maatregelen voor hun beleidsdomeinen, behalve in geval van hoogdringendheid. De deelstaten kunnen hiertoe niet eenzijdig worden verplicht door de federale overheid. Bovendien kan een dergelijk overleg niet leiden tot een afstand of overdracht van bevoegdheden.

Artikel 5

L'Organisation Mondiale de Santé et de l'UE revêtent une importance capitale en la matière. En travaillant dans ce cadre, une étroite collaboration avec les entités fédérées est envisagée. La crise de la COVID-19 a en effet démontré l'importance de cette coopération.

De plus, les mesures peuvent uniquement être imposées « tant que » la menace transfrontalière existe. Dès lors, le Roi ne peut les imposer que durant une période limitée, plafonnée à trois mois. Compte tenu de l'impact important des mesures, les arrêtés royaux doivent être adoptés après les avis précités et après délibération en Conseil des ministres.

Enfin, l'autorité fédérale devra s'assurer toujours, pour autant que l'urgence de la situation le permette, que les entités fédérées aient la possibilité de se concerter concernant les mesures qui ont un impact direct sur les domaines politiques relevant de leurs compétences, par exemple en Comité de concertation.

A cet égard, la section de législation du Conseil d'État a rappelé, dans son avis n° 68.936/AG du 7 avril 2021 sur l'avant-projet de loi relative aux mesures de police administrative lors d'une situation d'urgence épidémique, le principe de l'autonomie respective de l'État fédéral et des entités fédérées (numéros 34 et 51). Chaque fois que les mesures prises ont donc un impact direct sur des domaines politiques relevant de la compétence des entités fédérées, le Gouvernement fédéral doit offrir préalablement aux gouvernements fédérés concernés la possibilité de se concerter sur les conséquences de ces mesures pour leurs domaines politiques, sauf en cas d'urgence. L'autorité fédérale ne peut imposer unilatéralement cette obligation de concertation aux entités fédérées. En outre, une telle concertation ne peut impliquer un abandon ou un transfert de compétences.

Article 5

Dit artikel verleent de Koning de bevoegdheid om reisbeperkende maatregelen te nemen, waarbij Hij eerst en vooral bepaalt voor welke besmettelijke infectieziekten en vanuit welke landen of gebieden deze maatregelen gelden. Zoals de algemene toelichting vermeldt, betreft het enkel besmettelijke infectieziekten waartegen inwoners van België door de nationale regelgeving worden beschermd. Uiteraard dient men niet voor al deze besmettelijke infectieziekten reisbeperkende maatregelen te nemen. Het nemen van dergelijke maatregelen zal immers afhangen van de ernst van de besmettelijke infectieziekte, de besmettelijkheidsgraad en de snelheid waarmee het zich verspreidt, en dus van het risico voor de bevolking. Meestal worden dit soort maatregelen genomen in een internationaal kader. Uit het verleden is gebleken dat het vaak gaat om één bepaalde besmettelijke infectieziekte.

Tijdens de COVID-19-crisis is ook gebleken dat een verbod op de zogenaamde niet-essentiële reizen noodzakelijk was. Niet-essentiële reizen oplijsten is niet eenvoudig. Het is duidelijker wanneer een oplijsting wordt gemaakt van wat essentiële reizen zijn die wel toegelaten zijn. Het is niet wenselijk om deze reizen in de wet zelf op te sommen, omdat dit begrip snel kan evolueren en hier enige flexibiliteit nodig is. Het behoort aan de Koning toe om de lijst van essentiële reizen te bepalen. Het gaat bijvoorbeeld over reizen die te maken hebben met de beroepsbezigheden die bij een verbod niet zouden kunnen worden uitgeoefend zoals professionele reizen (bijvoorbeeld van grensarbeiders) en reizen van diplomaten of van personeel van internationale organisaties, reizen van de echtgenoot of partner van een persoon die beschikt over de Belgische nationaliteit of zijn hoofdverblijfplaats heeft in België of reizen van hun kinderen, om reizen om dwingende humanitaire redenen, enz.

Een attest van essentiële reis wordt afgeleverd door de Belgische diplomatieke of consulaire post indien het essentieel karakter door de reiziger kan worden aangetoond. De Koning kan andere autoriteiten machtigen om het attest van essentiële reis te geven of kan bepaalde

Cet article confère au Roi le pouvoir de prendre des mesures de restriction de voyage. Il détermine d'abord les maladies infectieuses contagieuses et les pays ou régions à partir desquels ces mesures s'appliquent. Comme mentionné dans l'exposé général des motifs, il s'agit uniquement des maladies infectieuses contagieuses contre lesquelles les résidents belges sont protégés par la réglementation nationale. Naturellement, toutes ces maladies infectieuses contagieuses ne nécessitent pas de restrictions de voyage. L'adoption de ces mesures dépendra de la gravité de la maladie infectieuses contagieuses, de degré de contagion et de sa vitesse de propagation, et donc du risque pour la population. Habituellement, ce type de mesures est pris dans un cadre international. L'expérience a montré qu'elle est souvent liée à une maladie infectieuse contagieuse particulière.

Pendant la crise de la COVID-19, il est également apparu qu'une interdiction des voyages dits non essentiels était nécessaire. Dresser la liste des voyages non essentiels n'est pas chose aisée. La tâche est simplifiée quand on énumère les voyages essentiels autorisés. Il n'est pas souhaitable d'énumérer ces voyages dans la loi même, car ce concept peut évoluer rapidement et une certaine flexibilité est nécessaire dans ce cadre. Il appartient au Roi de dresser la liste des voyages essentiels. Il s'agit, par exemple, des voyages liés à des activités professionnelles, qui ne pourraient être remplies en cas d'interdiction, tels que les voyages professionnels (par exemple des travailleurs frontaliers) et les voyages des diplomates ou du personnel des organisations internationales, les voyages du conjoint ou du partenaire d'une personne ayant la nationalité belge ou ayant sa résidence principale en Belgique ou des voyages de leurs enfants, des voyages pour des raisons humanitaires impérieuses, etc.

Une attestation de voyage essentiel est délivrée par le poste diplomatique ou consulaire belge si le voyageur peut démontrer le caractère essentiel du voyage. Le Roi peut habiliter d'autres autorités à délivrer l'attestation de voyage essentiel ou peut dispenser certaines

personen vrijstellen van het bezit van een attest van essentiële reis. Belgische posten zijn niet in alle derde landen aanwezig; een attest van essentiële reis kan eventueel worden afgeleverd bij de behandeling van een visumaanvraag (door de Dienst Vreemdelingenzaken). De hiervoor verwerkte categorieën van persoonsgegevens kunnen bijvoorbeeld identificatiegegevens, contactgegevens, gegevens met betrekking tot de te ondernemen reis, gezondheidsgegevens en/of gezondheidsgerelateerde gegevens zijn.

De Koning kan ook bepalen dat vreemdelingen die een visum hebben verkregen na de inwerkingtreding van de reisbeperkingen, worden vrijgesteld van die vereiste van attest van essentiële reis indien het visum werd afgeleverd na verificatie van het essentiële karakter van de reis.

De Koning kan evenwel bepalen dat bepaalde essentiële reizen uit hoogrisicogebieden toch verboden zijn. Deze gebieden worden door de Koning bepaald, waarbij rekening wordt gehouden met de duurtijd van het verblijf, het besmettingsrisico en de gevolgen van besmettingen voor het gezondheidssysteem.

Naast het bepalen welke certificaten mogelijk kunnen worden gebruikt, kan de Koning tot slot ook uitzonderingen op de reisbeperkingen bepalen. Doordat het volledig onduidelijk is op welke manier een toekomstige besmettelijke infectieziekte zich zal manifesteren, kan de Koning dit bepalen in een besluit wanneer een dergelijke situatie zich voordoet.

Artikel 6

Tijdens de COVID-19-crisis, maar ook reeds tijdens vroegere crisissen, bleek reeds het belang van het PLF. Het betreft een formulier dat reizigers dienen in te vullen en mee te delen aan de dienst Saniport van de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu. Het PLF stoelt op artikel 23 van de Internationale Gezondheidsregeling, dat onder meer bepaalt

personnes d'être en possession de l'attestation de voyage essentiel. Les postes belges ne sont pas présents dans tous les pays tiers ; une attestation de voyage essentiel pourrait éventuellement être délivrée lors du traitement d'une demande de visa (par l'Office des Étrangers). Les catégories de données personnelles traitées à cette fin peuvent inclure, par exemple, des données d'identification, des données de contact, des données relatives au voyage à effectuer, des données de santé et/ou des données relatives à la santé.

Le Roi peut aussi prévoir que les étrangers ayant obtenu un visa après l'entrée en vigueur des restrictions de voyage sont dispensés de satisfaire à cette exigence d'attestation de voyage essentiel si le visa a été délivré après vérification du caractère essentiel du voyage.

Le Roi peut toutefois décider que certains voyages essentiels à partir de zones à risque sont toutefois interdits. Ces zones sont déterminées par le Roi, en tenant compte de la durée du séjour, du risque d'infection et de l'impact des infections sur le système de soins de santé.

Enfin, en plus de déterminer les certificats potentiellement utilisables, le Roi peut également déterminer des exceptions aux restrictions de voyage. Étant donné que l'on ne sait absolument pas de quelle manière se manifesterait une future maladie infectieuse contagieuse, le Roi peut le déterminer dans un arrêté lorsqu'une telle situation se présente.

Article 6

L'importance du PLF était déjà apparue lors de la crise COVID-19, mais également lors de crises antérieures. Il s'agit d'un formulaire que les voyageurs doivent compléter et transmettre au service Saniport du SPF Santé publique, Sécurité de la chaîne alimentaire et Environnement. Le PLF se fonde sur l'article 23 du Règlement sanitaire international, qui stipule notamment que l'État peut demander des informations

dat informatie betreffende de reisroute van de reiziger kan worden opgevraagd door de Staat. Heel wat landen gebruiken het PLF. Dergelijke informatie is onontbeerlijk voor de deelstaten in het kader van hun bevoegdheid inzake contactopsporing, aangezien die toelaat om de herkomst van de besmetting te achterhalen en eventueel toekomstige besmettingen te voorkomen.

In het kader van de COVID-19-crisis werden met de deelstaten meerdere samenwerkingsakkoorden afgesloten. Zo werd een generieke beschrijving gegeven over de inhoud van het PLF en werd ook de mogelijkheid voorzien in de overdracht van de PLF-gegevens aan de deelstaten in het kader van hun bevoegdheid inzake preventieve gezondheidszorg.

Het Samenwerkingsakkoord van 14 juli 2021 voorziet dat die overdracht voor wat betreft het PLF, slechts kan worden toegepast telkens en zolang reizigers verplicht zijn het PLF in te vullen door of krachtens een wet inzake bestuurlijke politie. Aanvankelijk werd dit geregeld door uitvoeringsbesluiten van de wet van 15 mei 2007 betreffende de civiele veiligheid en nadien door het koninklijk besluit van 28 oktober 2021, genomen ter uitvoering van de Pandemiewet. Na het beëindigen van de epidemische noodsituatie werd het PLF tijdelijk verplicht gemaakt voor reizen uit bepaalde derde landen door de koninklijke besluiten van 11 maart en 20 mei 2022 houdende de nodige maatregelen inzake de door de Europese Unie gecoördineerde reisbeperkingen ten gevolge van het COVID-19-pandemie.

De Koning kan bepalen dat de reiziger ertoe gehouden is om elektronisch een PLF in te vullen voorafgaand aan een reis naar België. Ook hier dient Hij eerst en vooral te bepalen voor welke besmettelijke infectieziekten en vanuit welke landen of gebieden de verplichting geldt. Het elektronisch PLF heeft zeer veel voordelen t.o.v. van een papieren versie:

- Leesbaarheid en correctheid ;
- Traceerbaarheid – correctheid van telefoonnummers ;

concernant l'itinéraire du voyageur. Beaucoup de pays utilisent le PLF. Ces informations sont indispensables aux entités fédérées dans le cadre de leur compétence en matière de suivi des contacts, car elles leur permettent d'identifier la source de la contamination et de prévenir toute contamination future.

Dans le cadre de la crise de la COVID-19, plusieurs accords de coopération ont été conclus avec les entités fédérées. Une description générique du contenu du PLF a ainsi été fournie et la possibilité de transférer les données du PLF aux entités fédérées dans le cadre de leurs compétences en matière de soins de santé préventifs, a également été prévue.

L'Accord de coopération du 14 juillet 2021 prévoit que le transfert, pour ce qui concerne le PLF, peut uniquement être appliqué chaque fois et aussi longtemps que les voyageurs sont tenus de compléter le PLF en vertu d'une loi relative à la police administrative. Cela a été initialement régi par les arrêtés d'exécution de la loi du 15 mai 2007 sur la sécurité civile, puis par l'arrêté royal du 28 octobre 2021, pris en exécution de la Loi pandémie. Après la fin de la situation d'urgence épidémique, les arrêtés royaux du 11 mars et du 20 mai 2022 portant les mesures nécessaires et afférentes aux restrictions de voyage coordonnées par l'Union européenne en raison de la pandémie du COVID-19, ont temporairement imposé le PLF pour les voyages en provenance de certains pays tiers.

Le Roi peut stipuler que, pour les voyages à destination de la Belgique, le voyageur doit compléter un PLF par voie électronique avant le voyage. Dans ce cadre également, Il doit d'abord déterminer les maladies infectieuses contagieuses et les pays ou régions à partir desquels l'obligation s'applique. Le PLF électronique a plusieurs avantages par rapport à une version sur papier :

- La lisibilité et validité
- La traçabilité – validité de ;s numéros de téléphone ;

- Tijdigheid – dit kan geëvalueerd worden voordat de reiziger het grondgebied zal betreden;
- Eenvoudig kunnen delen van gegevens ;
- Werklast is veel minder.

De Koning kan verder bepalen dat de verplichting om een PLF in te vullen en te ondertekenen niet geldt in bepaalde gevallen, bijvoorbeeld voor de reiziger die geen gebruik maakt van een vervoerder of voor de reiziger van wie het verblijf in België of het verblijf in het buitenland niet langer duurt dan een door de Koning vastgestelde termijn. Dit kan bijvoorbeeld het geval zijn voor grensarbeiders die de grens telkens voor een korte duur (bv. minder dan 48 uur) oversteken. In dit verband kan de Koning strengere regels bepalen voor reizigers uit een hoogrisicogebied.

Artikel 7

In de eerste paragraaf wordt geregeld dat de Koning het model van het PLF bepaalt. Dit model wordt ook gepubliceerd op de website van de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu, zodat de informatie voor de reizigers zeer toegankelijk is. Op die manier wordt het ook elektronisch beschikbaar gesteld.

De tweede paragraaf bepaalt dat in uitvoering van artikel 26 van het Samenwerkingsakkoord van 14 juli 2021 de persoonsgegevens, die in het model van het PLF moeten worden ingevuld, verder mogen worden doorgegeven aan de in artikel 26 van het Samenwerkingsakkoord van 14 juli 2021 opgesomde personen en autoriteiten, uitsluitend voor de doeleinden zoals bepaald in artikel 22 van het Samenwerkingsakkoord van 14 juli 2021 na de beraadslaging door de kamer “sociale zekerheid en gezondheid” van het informatieveiligheidscomité, zoals bedoeld in artikel 11 van de wet van 21 augustus 2008 houdende oprichting en organisatie van het eHealth-platform, en dit in overeenstemming met de Verordening van 27 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van

- La ponctualité – celle-ci peut être évaluée avant que le voyageur rentre dans le pays ;
- Partager d’une manière simple des données ;
- Moins de charge de travail.

Le Roi peut également stipuler que l'obligation de compléter et de signer un PLF ne s'applique pas dans certains cas, tels que les voyageurs qui n'ont pas recours à un transporteur ou les voyageurs dont le séjour en Belgique ou le séjour à l'étranger n'excède pas une période fixée par le Roi. Ceci peut par exemple être le cas pour les travailleurs frontaliers qui traversent la frontière à chaque fois pour une courte durée (p. ex. moins de 48 heures). Dans ce cadre, le Roi peut fixer des règles plus strictes pour les voyageurs en provenance d'une zone à haut risque.

Article 7

Dans le premier paragraphe, il est prévu que le Roi détermine le modèle du PLF. Ce modèle est également publié sur le site Internet du SPF Santé publique, Sécurité de la chaîne alimentaire et Environnement afin que l'information soit totalement accessible aux voyageurs. Il est ainsi également mis à disposition sous une forme électronique.

Le deuxième paragraphe prévoit qu'en application de l'article 26 de l'Accord de coopération du 14 juillet 2021, les données à caractère personnel, à inscrire dans le modèle du PLF, peuvent continuer à être transférées/transmises aux personnes et autorités énumérées à l'article 26 de l'accord de coopération du 14 juillet 2021, uniquement aux finalités telles que prévues à l'article 22 de l'accord de coopération du 14 juillet 2021, après la délibération par la Chambre sécurité sociale et santé du comité de sécurité de l'information, visée à l'article 11 de la loi du 21 août 2008 relative à l'institution et à l'organisation de la plate-forme eHealth, et ceci conformément au Règlement du 27 avril 2016 relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données et à la loi du 5

persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens, en de wet van 5 september 2018 tot oprichting van het informatieveiligheidscomité. In artikel 22 van het Samenwerkingsakkoord van 14 juli 2021 staan de doeleinden voor de verwerking ruim omschreven. De modaliteiten van de doorgifte worden geregeld door een beraadslaging van het informatieveiligheidscomité (artikel 11 van de Wet van 21 augustus 2008 houdende oprichting en organisatie van het eHealth-platform)

De laatste zin in de tweede paragraaf van dit artikel werd weggelaten om onnodige herhaling te vermijden.

Artikel 8

Om de doelstellingen van dit ontwerp te kunnen realiseren en het risico op verdere verspreiding van besmettelijke infectieziekten te kunnen beperken en voorkomen, is het van belang dat, wanneer de Koning in dit kader bepaalde maatregelen oplegt, kan worden gecontroleerd op de naleving ervan.

Daartoe is de reiziger ertoe gehouden om het PLF en de vereiste attesten of de op dat ogenblik geldende certificaten voor te leggen aan – naargelang het geval – de vervoerder, de luchthavenuitbater en/of de politiediensten en om deze bij zich te dragen gedurende de volledige reis naar de eindbestemming in België.

Wanneer de reiziger gebruik maakt van een vervoerder, is deze laatste ertoe gehouden om voorafgaand aan het in- of opstappen te controleren of de reiziger beschikt over de krachtens deze wet vereiste documenten. Bij gebrek aan deze documenten dient de vervoerder het in- of opstappen te weigeren.

De Koning kan bepalen dat ook de luchthavenuitbaters dienen te controleren of de reizigers die in hun luchthaven aankomen op het Belgisch grondgebied beschikken over de nodige documenten. De Koning zal dus in functie van de concrete omstandigheden van de toepassing van deze wet dienen te beoordelen of controles

septembre 2018 instituant le comité de sécurité de l'information. L'article 22 de l'Accord de coopération du 14 juillet 2021 définit largement les finalités du traitement des données. Les modalités de transmission sont réglées par une délibération du comité de sécurité de l'information (article 11 de la loi du 21 août 2008 relative à l'institution et à l'organisation de la plateforme eHealth).

La dernière phrase du deuxième paragraphe de cet article a été omise pour éviter toute répétition inutile.

Article 8

Afin d'atteindre les objectifs de ce projet et de réduire et prévenir le risque de propagation des maladies infectieuses contagieuses, il est important de pouvoir contrôler le respect des mesures que le Roi impose.

À cette fin, le passager est tenu de présenter le PLF et les attestations et certificats applicables à ce moment - selon le cas - au transporteur, à l'exploitant de l'aéroport et/ou aux services de police et de les conserver sur lui pendant tout le voyage jusqu'à la destination finale en Belgique.

Si le voyageur fait appel à un transporteur, ce dernier est tenu de vérifier, avant l'embarquement ou le débarquement, si le voyageur dispose des documents requis par la présente loi. À défaut de ces documents, le transporteur est tenu de refuser l'embarquement ou le débarquement.

Le Roi peut déterminer que les exploitants d'aéroports sont également tenus de vérifier si les voyageurs arrivant dans leur aéroport en territoire belge disposent des documents requis. Dès lors, le Roi devra juger en fonction des circonstances concrètes de l'application de la présente loi si des contrôles par les exploitants d'aéroports sont nécessaires et souhaitables.

door de luchthavenuitbaters nodig en wenselijk zijn.

Tot slot zijn ook de politiediensten, op basis van hun bestaande bevoegdheden, bevoegd om toezicht te houden op de naleving van de opgelegde maatregelen, in het bijzonder wanneer sprake is van een verstoring van de openbare orde.

Artikel 9

Bij het niet naleven van de door de Koning opgelegde reisbeperkingen, bij gebrek aan de vereiste attesten of de op dat ogenblik geldende certificaten of bij valse, misleidende of onvolledige informatie hierin, kan de binnenkomst op het Belgisch grondgebied enkel worden geweigerd aan personen die niet beschikken over de Belgische nationaliteit overeenkomstig artikel 3 of artikel 43 van de wet van 15 december 1980.

Artikel 3 van de wet van 15 december 1980 vormt de rechtsgrond voor een beslissing tot weigering van binnenkomst op het Belgisch grondgebied voor onderdanen van derde landen (= eenieder die geen burger van de Unie is in de zin van artikel 20, lid 1, VWEU en niet onder het Unierecht inzake vrij verkeer valt, zoals bepaald in artikel 2, punt 5 van de Schengengrenscore). Artikel 3 van de wet van 15 december 1980 vormt de uitvoering van de artikelen 6 en 14 van de Schengengrenscore en wordt via dit ontwerp volledig in overeenstemming gebracht met de terminologie van de Schengengrenscore (zie artikel 11 hieronder).

Artikel 43 van de wet van 15 december 1980 vormt de rechtsgrond voor een beslissing tot weigering van binnenkomst op het Belgisch grondgebied voor burgers van de Unie en hun familieleden. Dit artikel zet de artikelen 27 en 29 van de Richtlijn 2004/38/EG om.

De binnenkomst op het Belgisch grondgebied kan bovendien nooit worden geweigerd wanneer de verplichtingen in verband met het PLF niet werden nageleefd. In geval van een inbreuk, kan door de bevoegde politiediensten wel een proces-verbaal worden opgesteld, dat

Enfin, les services de police sont, en vertu de leurs compétences existantes, également autorisés à contrôler le respect des mesures imposées, notamment en cas de troubles de l'ordre public.

Article 9

En cas de non-respect des restrictions de voyage imposées par le Roi, en l'absence des attestations ou certificats applicables à ce moment ou en cas d'information fausses, trompeuses ou incomplètes dans ces derniers, l'entrée sur le territoire belge peut uniquement être refusée aux personnes qui ne possèdent pas la nationalité belge conformément à l'article 3 ou à l'article 43 de la loi du 15 décembre 1980.

L'article 3 de la loi du 15 décembre 1980 constitue la base légale d'une décision de refus d'entrée sur le territoire belge aux ressortissants de pays tiers (= toute personne n'étant pas citoyenne de l'Union au sens de l'article 20, paragraphe 1^{er} du TFUE et ne jouissant pas du droit à la libre circulation au titre du droit de l'Union, tel que stipulé à l'article 2, point 5 du code frontières Schengen). L'article 3 de la loi du 15 décembre 1980 met en œuvre les articles 6 et 14 du code frontières Schengen et est entièrement aligné sur la terminologie du code frontières Schengen par le présent projet (voir l'article 11 ci-dessous).

L'article 43 de la loi du 15 décembre 1980 constitue la base légale d'une décision de refus d'entrée sur le territoire belge citoyens de l'Union et aux membres de leur famille. Cet article transpose les articles 27 et 29 de la Directive 2004/38/CE.

De plus, l'entrée sur le territoire belge ne peut jamais être refusée si les obligations relatives au PLF n'ont pas été respectées. Toutefois, en cas d'infraction, les services de police compétents peuvent dresser un procès-verbal, qui peut donner lieu à l'amende visée à l'article 10.

aanleiding kan geven tot de boete zoals bedoeld in artikel 10.

Artikel 10

Inbreuken op de in dit ontwerp bedoelde maatregelen worden gestraft met een geldboete van één (1) tot vijfhonderd (500) euro. Deze boetes worden niet alleen bepaald voor reizigers die de door de Koning opgelegde maatregelen niet naleven, maar ook voor vervoerders en luchthavenuitbaters die de door of krachtens deze wet bepaalde controleverplichtingen niet respecteren.

Het tweede lid bepaalt dat, naast de algemene 'scharnier' die wordt geboden door artikel 100 van het Strafwetboek om de bepalingen van het eerste boek ervan toepasbaar te maken op misdrijven zoals deze beoogd in dit ontwerp van wet, ook Hoofdstuk VII van het Strafwetboek inzake mededaderschap en medeplichtigheid en artikel 85 van het Strafwetboek inzake verzachtende omstandigheden, toepasbaar zijn in het kader van dit ontwerp van wet.

Artikel 11

In artikel 5, § 1, a. van de Pandemiewet en in de hoger vermelde koninklijke besluiten van 11 maart en 20 mei 2022 wordt verwezen naar artikel 14 van de Schengengrenscore voor wat betreft deze binnenkomstweigering van onderdanen van derde landen.

Artikel 14, lid 1 van de Schengengrenscore stelt dat een onderdaan van een derde land de toegang tot het grondgebied van de Lidstaten wordt geweigerd indien deze niet aan alle in artikel 6, lid 1, vermelde toegangsvoorwaarden voldoet (en niet tot de in artikel 6, lid 5 genoemde categorieën personen behoort). Artikel 6, lid 1, punt e) van de Schengengrenscore bepaalt als toegangsvoorwaarde dat de onderdanen van derde landen niet mogen worden beschouwd als een bedreiging van de openbare orde, de binnenlandse veiligheid, de volksgezondheid of de internationale betrekkingen van één van de Lidstaten (en met name niet om dezelfde

Article 10

Les infractions aux mesures visées dans ce projet sont punies d'une amende de un (1) à cinq cent (500) euros. Ces amendes sont fixées non seulement pour les voyageurs qui ne respectent pas les mesures imposées par le Roi, mais également pour les transporteurs et les exploitants des aéroports qui ne respectent pas les obligations de contrôle fixées par ou en vertu de la présente loi.

L'alinéa 2 prévoit, outre la «charnière» générale prévue à l'article 100 du Code pénal pour rendre les dispositions de son livre premier applicables aux infractions telles que visées dans le présent projet de loi, que le chapitre VII du Code pénal en matière de participation et de complicité et l'article 85 du Code pénal en matière de circonstances atténuantes, sont également applicables dans le cadre du présent projet de loi.

Article 11

L'article 5, § 1^{er}, a. de la Loi pandémie et les arrêtés royaux précités des 11 mars et 20 mai 2022 renvoient à l'article 14 du Code frontières Schengen pour ce qui concerne ce refus d'entrée opposé aux ressortissants de pays tiers.

L'article 14, paragraphe 1^{er}, du code frontières Schengen dispose qu'un ressortissant de pays tiers se voit refuser l'entrée sur le territoire des États membres s'il ne remplit pas l'ensemble des conditions d'entrée énoncées à l'article 6, paragraphe 1^{er} (et n'appartient pas à l'une des catégories de personnes visées à l'article 6, paragraphe 5). L'article 6, paragraphe 1^{er}, point e) du code frontières Schengen stipule comme condition d'entrée que les ressortissants de pays tiers ne peuvent pas être considérés comme constituant une menace pour l'ordre public, la sécurité intérieure, la santé publique ou les relations internationales de l'un des États membres (et, en particulier, ils ne doivent pas

redenen met het oog op weigering van toegang gesignaleerd staan in de nationale databanken van de Lidstaten). Zowel de openbare orde, de binnenlandse veiligheid als de internationale betrekkingen zijn reeds als motief voor binnenkomstweigering opgenomen in artikel 3, lid 1, 6° en 7° van de wet van 15 december 1980. Voorliggend ontwerp voegt nu in artikel 3, eerste lid, 7° van de wet van 15 december 1980 "volksgezondheid" toe als motief zodat de terminologie van artikel 3 volledig in overeenstemming is met de terminologie van de Schengengrenscodex.

Artikelen 12 en 13

De tekst van deze artikelen werd waar nodig gewijzigd, zoals aangegeven in de onderstaande bespreking, om tegemoet te komen aan de opmerkingen geformuleerd door de Gegevensbeschermingsautoriteit (advies nr. 268/2022 van 21 december 2022) en door de afdeling Wetgeving van de Raad van State (advies nr. 72.464/3 van 8 december 2022).

De artikelen 12 en 13 preciseren dat het IVC bestuurlijke maatregelen uitvaardigt. Het betreft besluiten waarbij de toepassing van de essentiële elementen van de verwerking, die bepaald worden in één van de rechtsgronden bedoeld in artikel 6 van de Verordening voor een bepaalde situatie voor een bepaalde tijd wordt beschreven en waarbij de toepassingsmodaliteiten van de elders omschreven normen in die bepaalde situatie worden beschreven, die geen zelfstandige normstelling bevatten en een beperkte en technische draagwijdte hebben.

In dat verband vertonen de volgende elementen, ongeacht de aard van de betrokken aangelegenheid, in beginsel een essentieel karakter: het (de) met de verwerking nagestreefde doeleinde(n), de identiteit van de verwerkingsverantwoordelijke(n), de categorieën van verwerkte gegevens, de categorieën van betrokken personen en de maximumtermijn voor het bewaren van de gegevens.

faire l'objet d'un signalement aux fins de non-admission dans les bases de données nationales des États membres pour ces mêmes motifs). L'ordre public, la sécurité intérieure et les relations internationales figurent déjà parmi les motifs de refus d'entrée dans l'article 3, alinéa 1, 6° et 7°, de la loi du 15 décembre 1980. Ce projet ajoute désormais « la santé publique » comme motif à l'article 3, alinéa 1^{er}, 7°, de la loi du 15 décembre 1980, de sorte que la terminologie de l'article 3 est entièrement conforme à celle du code frontières Schengen.

Articles 12 et 13

Le texte de ces articles a été modifié là où nécessaire, comme indiqué dans le commentaire ci-dessous, afin de satisfaire aux remarques formulées par l'Autorité de protection des données (avis n° 268/2022 du 21 décembre 2022) et par la section de Législation du Conseil d'État (avis n° 72.464/3 du 8 décembre 2022).

Les articles 12 et 13 précisent que le CSI édicte des mesures administratives. Il s'agit de décisions qui décrivent l'application des éléments essentiels du traitement, qui sont définis dans une des bases juridiques visées à l'article 6 du Règlement pour une situation déterminée et pendant une période déterminée et qui décrivent les modalités d'application des normes définies ailleurs dans cette situation spécifique, qui ne contiennent pas de normalisation indépendante et qui ont une portée limitée et technique.

À cet égard, les éléments suivants ont, quelle que soit la nature de la matière en question, en principe un caractère essentiel: la (les) finalité(s) poursuivie(s) par le traitement, l'identité du (des) responsable(s) du traitement, les catégories de données traitées, les catégories de personnes concernées et le délai de conservation maximal des données.

De beraadslagingen van het IVC beschrijven en preciseren meer bepaald de toepassing, op bepaalde mededelingen van persoonsgegevens, van de normen vervat in o.a. de Algemene Verordening Gegevensbescherming, de wet van 30 juli 2018 betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens, de wet van 15 augustus 2012 houdende oprichting en organisatie van een federale dienstenintegrator, de wet van 15 januari 1990 houdende oprichting en organisatie van een Kruispuntbank van de sociale zekerheid, de wet van 21 augustus 2008 houdende oprichting en organisatie van het eHealth-platform en diverse bepalingen en de wet van 5 mei 2014 houdende verankering van het principe van de unieke gegevensinzameling in de werking van de diensten en instanties die behoren tot of taken uitvoeren voor de overheid en tot vereenvoudiging en gelijkschakeling van elektronische en papieren formulieren.

De partijen die deelnemen aan de mededeling van de persoonsgegevens zijn gehouden tot het naleven van de maatregelen vervat in de beraadslaging, die overigens geen verplichting tot gegevensmededeling inhoudt ten aanzien van de partijen.

In tegenstelling tot wat de afdeling Wetgeving van de Raad van State in haar advies nr. 72.464/3 van 8 december 2022 stelt, hebben de beraadslagingen geen algemene bindende draagwijdte jegens derden. Het IVC neemt, in overeenstemming met de vastgestelde regelgeving, beslissingen die bij de mededeling van persoonsgegevens moeten worden nageleefd door de partijen die deelnemen aan de mededeling. De beraadslagingen hebben derhalve geen impact op de rechten van betrokkenen, daar ze deze nog altijd kunnen uitoefenen.

De beraadslagingen van het IVC kunnen overigens door belanghebbenden worden aangevochten bij de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State op basis van artikel 14 van de gecoördineerde wetten op de Raad van State.

Les délibérations du CSI décrivent et précisent plus précisément l'application, à certaines communications de données à caractère personnel, des normes contenues dans notamment le Règlement général relatif à la protection des données, la loi du 30 juillet 2018 relative à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements de données à caractère personnel, la loi du 15 août 2012 relative à la création et à l'organisation d'un intégrateur de services fédéral, la loi du 15 janvier 1990 relative à l'institution et à l'organisation d'une Banque-carrefour de la sécurité sociale, la loi du 21 août 2008 relative à l'institution et à l'organisation de la plate-forme eHealth et portant des dispositions diverses et la loi du 5 mai 2014 garantissant le principe de la collecte unique des données dans le fonctionnement des services et instances qui relèvent de ou exécutent certaines missions pour l'autorité et portant simplification et harmonisation des formulaires électroniques.

Les parties qui participent à la communication des données à caractère personnel sont tenues de respecter les mesures contenues dans la délibération, qui n'implique pas, au demeurant, une obligation de communication des données vis-à-vis des parties.

Contrairement à ce qui est avancée par la section de législation du Conseil d'État dans son avis n° 72.464/3 du 8 décembre 2022, les délibérations n'ont pas de portée générale contraignante vis-à-vis de tiers. Conformément à la réglementation en vigueur, le CSI prend des décisions qui doivent être respectées, lors de la communication de données à caractère personnel, par les parties qui participent à la communication. Les délibérations n'ont dès lors pas d'impact sur les droits des personnes concernées, puisqu'ils peuvent toujours les exercer.

Les délibérations du CSI peuvent, par ailleurs, être contestées par les personnes ou parties intéressées auprès de la section du contentieux administratif du Conseil d'État, sur la base de l'article 14 des lois coordonnées sur le Conseil d'État.

Zoals hoger aangegeven, kunnen de beraadslagingen van het IVC geen rechtsgrond vormen voor de oorspronkelijke inzameling en verwerking van de persoonsgegevens door de gegevensverstreckende instantie. De ontvangende instantie dient de persoonsgegevens bovendien te verwerken op grond van de rechtsgronden waarover zij beschikt. Het IVC kan dus de doeleinden van de oorspronkelijke verwerking door de verstreckende instantie niet uitbreiden, noch een rechtsgrond bieden voor andere verwerkingsdoeleinden door de verkrijgende instantie dan degene die door of krachtens de Algemene Verordening Gegevensbescherming of een wet, decreet of ordonnantie zijn voorzien.

Volgens artikel 46, § 1, 2° en 3°, van de wet van 15 januari 1990 houdende oprichting en organisatie van een Kruispuntbank van de sociale zekerheid is de kamer sociale zekerheid en gezondheid van het informatieveiligheidscomité onder meer belast met het vaststellen van de regels voor de mededeling van anonieme gegevens en de bevraging van proefpersonen, overeenkomstig artikel 5 van dezelfde wet, alsook met het verlenen van beraadslagingen ter zake indien de aanvrager van die regels wil afwijken. Het informatieveiligheidscomité heeft aldus bij zijn beraadslaging nr. 18/140 van 6 november 2018 het algemeen kader gecreëerd waarbinnen organisaties anonieme gegevens (veelal tabellen) uit het netwerk van de sociale zekerheid kunnen ontvangen in het kader van onderzoeken die nuttig zijn voor de kennis, de conceptie en het beheer van de sociale bescherming. De tekst ervan vermeldt de basisvoorwaarden die moeten worden vervuld opdat de Kruispuntbank van de Sociale Zekerheid zou kunnen ingaan op het verzoek van die organisaties. Het gaat in het bijzonder om maatregelen die het anoniem karakter van de inlichtingen moeten waarborgen. Voorts heeft het informatieveiligheidscomité bij zijn beraadslaging nr. 19/110 van 2 juli 2019 het algemeen kader geschetst voor de medewerking van de Kruispuntbank van de Sociale Zekerheid aan onderzoeken die worden gerealiseerd door middel van enquêtes. Het gaat om een opsomming van maatregelen die de anonimiteit

Comme indiqué supra, les délibérations du CSI ne peuvent pas constituer une base juridique pour la collecte et le traitement initiaux des données à caractère personnel par l'instance fournisseur des données. L'instance destinatrice doit, par ailleurs, traiter les données à caractère personnel en vertu des bases juridiques dont elle dispose. Le CSI ne peut donc pas étendre les finalités du traitement initial par l'instance qui fournit les données, ni offrir une base juridique pour des finalités de traitement par l'instance destinatrice autres que celles qui sont prévues par ou en vertu du Règlement général sur la protection des données ou par ou en vertu d'une loi, d'un décret ou d'une ordonnance.

En vertu de l'article 46, § 1^{er}, 2° et 3°, de la loi du 15 janvier 1990 relative à l'institution et à l'organisation d'une Banque-carrefour de la sécurité sociale, la chambre sécurité sociale et santé du comité de sécurité de l'information est notamment chargée de fixer les règles pour la communication de données anonymes et pour l'interrogation des personnes d'un échantillon, conformément à l'article 5 de cette même loi, ainsi que de rendre des délibérations en la matière lorsque le demandeur souhaite déroger à ces règles. Par sa délibération n° 18/140 du 6 novembre 2018, le comité de sécurité de l'information a donc créé le cadre général dans lequel des organisations peuvent recevoir des données anonymes (généralement des tableaux) provenant du réseau de la sécurité sociale dans le cadre de la réalisation d'études utiles à la connaissance, à la conception et à la gestion de la protection sociale. Le texte de cette délibération mentionne les conditions de base à remplir pour que la Banque Carrefour de la sécurité sociale puisse acquiescer à la demande de ces organisations. Il s'agit en particulier de mesures devant garantir le caractère anonyme des renseignements. Par ailleurs, le comité de sécurité de l'information a esquissé, par sa délibération n° 19/110 du 2 juillet 2019, le cadre général pour la collaboration de la Banque Carrefour de la sécurité sociale à des recherches réalisées au moyen d'enquêtes. Il s'agit d'une énumération de mesures devant garantir l'anonymat des participants vis-à-vis des chercheurs. Les deux délibérations visent à un

van de deelnemers ten opzichte van de onderzoekers moet garanderen. De beide beraadslagingen beogen een veilige verwerking van informatie, steeds in overeenstemming met de bestaande rechtnormen.

In haar arrest nr. 110/2022 stelde het Grondwettelijk Hof voorop dat de beraadslagingen van het IVC niet enkel aan een jurisdictioneel beroep moeten kunnen worden onderworpen, maar tevens aan een parlementaire controle. Het Grondwettelijk Hof stelde in haar arrest dat een dergelijke waarborg in het verleden niet werd voorzien. De afdeling Wetgeving van de Raad van State geeft in voormeld advies van 8 december 2022 tevens aan dat de Kamer een effectieve parlementaire controle moet kunnen uitoefenen door over de mogelijkheid te beschikken om de bevoegde minister ter verantwoording te roepen.

De bevoegde minister (de minister(s) van Sociale Zaken en Volksgezondheid en de minister bevoegd voor Digitale Agenda, naargelang het de kamer sociale zekerheid en gezondheid of de kamer federale overheid betreft), duid(t)en een vertegenwoordiger aan, die de vergaderingen van het informatieveiligheidscomité bijwoont.

Het secretariaat van het informatieveiligheidscomité verstuurt, op elektronische wijze, de uitnodigingen voor de vergaderingen, vergezeld van de agenda en de beschikbare documenten, evenals de beslissingen van het informatieveiligheidscomité aan de bevoegde minister(s) en aan de aangeduide vertegenwoordiger.

De bevoegde minister kan, als hij vaststelt dat een beslissing van het IVC niet in overeenstemming is met de bepalingen van de desbetreffende wet en van elke andere regelgeving tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer, binnen de vier kalenderdagen na de ontvangst van de beslissing op een gemotiveerde wijze en met inachtneming van de geldende wetgeving aan het IVC opleggen om de beslissing aan te passen op de punten die hij aangeeft.

traitement sécurisé des informations, dans le respect des normes juridiques existantes.

Dans son arrêt 110/2022, la Cour constitutionnelle a déclaré que les délibérations de la CSI devaient non seulement faire l'objet d'un recours juridictionnel, mais aussi d'un contrôle parlementaire. Dans son arrêt, la Cour constitutionnelle a déclaré qu'aucune garantie de ce type n'avait été fournie dans le passé. Dans l'avis précité du 8 décembre 2022, la section Législation du Conseil d'État indique également que la Chambre doit pouvoir réaliser un contrôle effectif en ayant la possibilité de demander des explications au ministre compétent.

Le ministre compétent (le(s) ministre(s) des Affaires sociales et de la Santé publique et le ministre compétent pour l'Agenda numérique, en fonction qu'il s'agit de la chambre sécurité sociale et santé ou de la chambre autorité fédérale), désigne(nt) un représentant qui assiste aux réunions du comité de sécurité de l'information.

Le secrétariat du comité de sécurité de l'information envoie les invitations aux réunions accompagnées de l'ordre du jour et des documents disponibles, ainsi que les décisions du comité de sécurité de l'information, par la voie électronique, au(x) ministre(s) compétent(s) et au représentant désigné.

Le ministre compétent peut, s'il constate qu'une décision du CSI n'est pas conforme aux dispositions de la loi concernée et de toute autre réglementation relative à la protection de la vie privée, dans les quatre jours ouvrables à compter de la réception de la décision, exiger du Comité de manière motivée et dans le respect de la réglementation en vigueur qu'il l'adapte sur les points qu'il indique.

De beslissing van het informatieveiligheidscomité treedt in werking na de termijn, bedoeld in het vorige lid, tenzij de bevoegde Minister voor het verstrijken van deze termijn laat weten dat de beslissing niet moet worden aangepast.

Om de Kamer van volksvertegenwoordigers en de Gegevensbeschermingsautoriteit omstandiger en sneller te informeren over de beslissingen van het IVC, wordt daarnaast bepaald dat het IVC verslag uitbrengt (via een link naar de publicatie op de website) door mededeling van (i) de goede praktijken, regels en beraadslagingen na de periode bedoeld in het vorige lid, en (ii) het jaarlijks verslag.

Middels de aanpassingen zoals voorzien in de artikelen 12 en 13 van deze wet, worden de bestuurlijke maatregelen van het IVC derhalve onder toezicht van de uitvoerende macht geplaatst en onderworpen aan de door het Grondwettelijk Hof en de Raad van State gevraagde effectieve parlementaire controle (naast de reeds bestaande bevoegdheid voor de Kamer van volksvertegenwoordigers om de leden van het IVC te benoemen en hen van hun opdracht te ontheffen). Hierbij wordt beklemtoond dat de leden van het informatieveiligheidscomité van niemand onderrichtingen krijgen en onafhankelijk moeten zijn van de actoren in de betrokken sectoren.

Vervolgens wordt er, naar aanleiding van de opmerking van de afdeling Wetgeving van de Raad van State in haar advies nr. 72.464/3 van 8 december 2022, niet langer voorzien in een wisselwerking tussen het IVC en de GBA. De GBA heeft, in tegenstelling tot het IVC, inzake het grondrecht op gegevensbescherming immers een advies-, controle- en sanctiebevoegdheid in de zin van de Algemene Verordening Gegevensbescherming. Het IVC regelt daarentegen enkel de mededeling van persoonsgegevens tussen de partijen in uitvoering van regelgeving (bijvoorbeeld in het kader van de gegevensinzameling volgens het "only once"-principe). Het IVC is dus geen gegevensbeschermingsautoriteit in de zin van

La décision du comité de sécurité de l'information entre en vigueur à l'issue du délai, visé à l'alinéa précédent, à moins que le Ministre compétent ne fait savoir, avant l'expiration de ce délai, que la décision ne doit pas être adaptée.

Afin d'informer la Chambre des représentants et l'Autorité de protection des données de manière plus rapide et circonstanciée, sur les décisions du CSI, il est stipulé, en outre, que le CSI fait rapport (au moyen d'un lien vers la publication sur le site web) au moyen d'une communication (i) des bonnes pratiques, règles et délibérations à l'issue de la période visée à l'alinéa précédent et (ii) du rapport annuel

Par les adaptations telles que prévues dans les articles 12 et 13 de la présente loi, les mesures administratives du CSI sont dès lors placées sous la surveillance du pouvoir exécutif et soumis au contrôle parlementaire effectif demandé par la Cour constitutionnelle et le Conseil d'État (outre la compétence déjà existante pour la Chambre des représentants de nommer les membres du CSI et de les démettre de leur mission). Il est souligné à cet égard que les membres du comité de sécurité de l'information ne reçoivent d'instructions de personne et qu'ils doivent être indépendants des acteurs des secteurs concernés.

Ensuite, suite à la remarque de la section de législation du Conseil d'État dans son avis n° 72.464/3 du 8 décembre 2022, plus aucune interaction n'est prévue entre le CSI et l'APD. Contrairement au CSI, l'APD exerce, au niveau du droit fondamental à la protection des données, un pouvoir de conseil, de contrôle et de sanction au sens du Règlement général relatif à la protection des données. Le CSI, par contre, régit uniquement la communication de données à caractère personnel entre les parties en exécution de la réglementation (p.ex. dans le cadre de la collecte des données selon le principe « *only once* »). Le CSI ne constitue donc pas une autorité de protection des données au sens du RGPD. Il peut, de surcroît, être souligné

de AVG. Hierbij kan trouwens worden beklemtoond dat ook (ontwerpen van) Europese regelgeving inmiddels voorzien in de oprichting van dergelijk multidisciplinair orgaan. Enerzijds bepaalt artikel 7 van de Datagovernanceverordening 2022/868 van 30 mei 2022 dat elke lidstaat een of meer bevoegde organen aanwijst, die bevoegd kunnen zijn voor een specifieke sector, om de openbare lichamen die toegang met het oog op hergebruik van persoonsgegevens verlenen of weigeren, bij te staan. Anderzijds wordt krachtens een voorstel voor een Verordening betreffende de Europese ruimte voor gezondheidsgegevens bepaald dat de lidstaten een of meer instanties voor toegang tot gezondheidsgegevens moeten oprichten.

De bestuurlijke maatregelen van het IVC zijn ten slotte niet onderworpen aan voorafgaande adviezen van de afdeling Wetgeving van de Raad van State en de Gegevensbeschermingsautoriteit.

Artikel 14

Om te vermijden dat een juridisch vacuüm ontstaat na de inwerkingtreding van deze wet voor wat betreft de reisbeperkende maatregelen die vandaag reeds gelden in het kader van COVID-19, treedt deze wet in werking op een door de Koning bepaalde datum.

Hoofdstuk 6, dat een wijziging aan de wet van 15 december 1980 beoogt, treedt in werking op de dag van bekendmaking van deze wet in het Belgisch Staatsblad. Deze wijziging beoogt om artikel 3, eerste lid, 7° van de wet van 15 december 1980 verder in overeenstemming te brengen met artikel 6, eerste lid, e) van de Schengengrenscore.

à cet égard que des (projets de) réglementations européennes prévoient, dans l'intervalle, la création de ce type d'organe multidisciplinaire. D'une part, l'article 7 du Règlement n° 2022/868 du 30 mai 2022 portant sur la gouvernance européenne des données prévoit que chaque État membre désigne un ou plusieurs organismes compétents, qui peuvent être compétents pour un secteur particulier, pour aider les organismes du secteur public qui octroient ou refusent l'accès aux fins de la réutilisation des données à caractère personnel. D'autre part, en vertu d'une proposition de Règlement relatif à l'espace européen pour les données de santé, il est prévu que les États membres doivent créer une ou plusieurs instances pour l'accès aux données de santé.

Les mesures administratives du CSI ne font finalement pas l'objet d'avis préalables de la section de législation du Conseil d'État et de l'Autorité de protection des données.

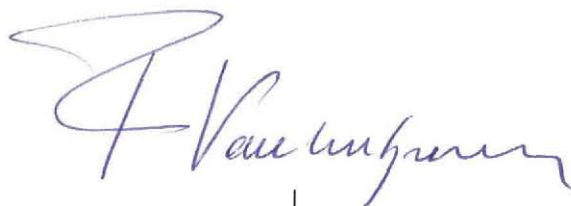
Article 14

Afin d'éviter un vide juridique après l'entrée en vigueur de la présente loi pour ce qui concerne les mesures de restriction de voyage déjà actuellement en vigueur dans le cadre de la COVID-19, la présente loi entrera en vigueur à une date déterminée par le Roi.

Le chapitre 6, qui vise à modifier la loi du 15 décembre 1980, entre en vigueur le jour de la publication de la présente loi au Moniteur belge. Cette modification vise à aligner davantage l'article 3, alinéa 1^{er}, 7°, de la loi du 15 décembre 1980 sur l'article 6, paragraphe 1, point e) du code frontières Schengen.

Hoofdstukken 7 en 8, die een wijziging aan de wet van wet van 15 januari 1990 houdende oprichting en organisatie van een Kruispuntbank van de sociale zekerheid en de wet van 15 augustus 2012 houdende oprichting en organisatie van een federale dienstenintegrator, beoogt, treden eveneens in werking op de dag van bekendmaking van deze wet in het Belgisch Staatsblad.

Les chapitres 7 et 8, qui visent à modifier la loi du 15 janvier 1990 portant création et organisation d'une banque-carrefour de la sécurité sociale et la loi du 15 août 2012 portant création et organisation d'un intégrateur fédéral de services, entrent également en vigueur le jour de la publication de la présente loi au Moniteur belge.



Minister van Volksgezondheid
F. VANDENBROUCKE

Ministre de la Santé
F. VANDENBROUCKE